

STIHL

STIHL BGA 85

Інструкція з експлуатації
οδηγίες χρήσης
Uputstvo za upotrebu



UA Інструкція з експлуатації
1 - 22

GR οδηγίες χρήσης
23 - 41

SRB Uputstvo za upotrebu
42 - 59

Зміст

1	Вступ	2	9	Вмикання та вимикання повітродувного пристрою	12
2	Інформація до інструкції з експлуатації	2	9.1	Вмикання повітродувного пристрою	12
2.1	Документи, що мають силу	2	9.2	Повітродувний пристрій вимкнути	13
2.2	Позначення попереджувальних індикацій у тексті	3	10	Перевірка повітродувного пристрою та акумулятора	13
2.3	Символи у тексті	3	10.1	Перевірка елементів системи управління	13
3	Огляд	3	10.2	Перевірити акумулятор	14
3.1	Повітродувний пристрій	3	11	Робота із повітродувним пристроєм	14
3.2	Символи	4	11.1	Яким чином потрібно тримати та вести повітродувний пристрій	14
4	Вказівки щодо безпеки	4	11.2	Продувка	14
4.1	Попереджувальні символи	4	12	Після закінчення роботи	14
4.2	Використання за призначенням	5	12.1	Після закінчення роботи	14
4.3	Вимоги до користувача	5	13	Транспортування	14
4.4	Одяг та спорядження	6	13.1	Транспортування повітродувного пристрою	14
4.5	Робоча область та оточення	6	13.2	Транспортування акумулятора	15
4.6	Безпечний стан	7	14	Зберігання	15
4.7	Робота	8	14.1	Зберігання зарядного пристрою	15
4.8	Транспортування	9	14.2	Зберігання акумулятора	15
4.9	Зберігання	9	15	Чистка	15
4.10	Чищення, технічне обслуговування та ремонт ..	10	15.1	Чищення повітродувного пристрою	15
5	Повітродувний пристрій підготувати до експлуатації	11	15.2	Чищення акумулятора	15
5.1	Повітродувний пристрій підготувати до експлуатації	11	16	Технічне обслуговування та ремонт	15
6	Зарядка акумулятора та світлодіоди	11	16.1	Ремонт та технічне обслуговування повітродувного пристрою	15
6.1	Зарядка акумулятора	11	16.2	Ремонт та технічне обслуговування акумулятора	16
6.2	Відображення стану зарядки	11	17	Усунення неполадок	17
6.3	Світлодіоди на акумуляторі	11	17.1	Усунення неполадок повітродувного пристрою або акумулятора	17
7	Збірка повітродувного пристрою	12	18	Технічні дані	19
7.1	Монтаж та демонтаж насадки	12	18.1	Повітродувний пристрій STIHL BGA 85	19
8	Встановлення та виймання акумулятора	12			
8.1	Встановлення акумулятора	12			
8.2	Вийняти акумулятор	12			



Дана інструкція з експлуатації захищена авторським правом. Всі права компанія залишає за собою, особливо право на розмноження, переклад та переробку із використанням електронних систем.

18.2 Акумулятор STIHL AP	19
18.3 Рівень звуку та вібрації	19
18.4 REACH	19
18.5 Встановлена тривалість використання	19
19 Комплектуючі та приладдя	19
19.1 Комплектуючі та приладдя	19
20 Утилізація	20
20.1 Утилізація повітродувного пристрою та акумулятора	20
21 Сертифікат відповідності нормам ЄС	20
21.1 Повітродувний пристрій STIHL BGA 85	20
21.2 Знак відповідності	20
22 Адреси	21
22.1 Штаб-квартира STIHL	21
22.2 Дочірні компанії STIHL	21
22.3 Представники STIHL	21
22.4 Імпортери STIHL	21

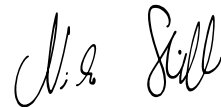
1 Вступ

Любі клієнти та клієнтки,

ми раді, що Ви обрали компанію STIHL. Ми розробляємо то виробляємо нашу продукцію з найвищою якістю та у відповідності із потребами наших клієнтів. Так виникають товари, що мають високу надійність також при екстремальному навантаженні.

Компанія STIHL також гарантує найвищу якість сервісного обслуговування. Наші спеціалізовані дилери забезпечують компетентну консультацію та інструктаж, а також повне технічне обслуговування.

Ми вдячні Вам за Вашу довіру та бажаємо Вам задоволення від придбаного Вами продукту STIHL.



Доктор Nikolas Stihl

ВАЖЛИВО! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ.

2 Інформація до інструкції з експлуатації

2.1 Документи, що мають силу

Діють місцеві правила з техніки безпеки.

- ▶ Додатково до даної інструкції з експлуатації слід прочитати, розібрати та зберегти наступні документи:
 - Інструкція з експлуатації для акумулятора STIHL AR
 - Інструкція з експлуатації "Поясна сумка AR із сполучним кабелем",
 - Інструкції з техніки безпеки для акумулятора STIHL AP

- Інструкція з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 300, 500
- Інформація з техніки безпеки для акумуляторів STIHL та продуктів із вмонтованим акумулятором: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Позначення попереджувальних індикацій у тексті



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.

- ▶ Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

ВКАЗІВКА

Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків.

- ▶ Перелічені заходи можуть усунути можливість матеріальних збитків.

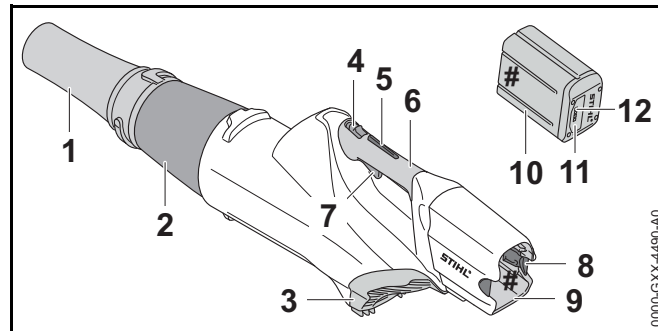
2.3 Символи у тексті



Цей символ вказують на розділ у даній інструкції з експлуатації.

3 Огляд

3.1 Повітродувний пристрій



1 Насадка

Насадка спрямовує та фокусує потік повітря.

2 Нагнітальна трубка

Нагнітальна трубка спрямовує потік повітря.

3 Захисна решітка

Захисна решітка захищає користувача від частин у повітродувному пристрої, що рухаються.

4 Фіксуючий важіль

Фіксуючий важіль разом із стопором перемикаючого важеля розблоковує перемикаючий важіль.

5 Стопор перемикаючого важеля

Стопор перемикаючого важеля разом із фіксуючим важелем розблоковує перемикаючий важіль.

6 Рукоятка управління

Рукоятка управління слугує для обслуговування, управління та носіння повітродувного пристрою.

7 Перемикаючий важіль

Перемикаючий важіль вмикає та вимикає повітродувний пристрій.

8 Стопорний важіль

Стопорний важіль тримає акумулятор у акумуляторній шахті.

9 Акумуляторна шахта

Акумуляторна шахта вміщує акумулятор.

10 Акумулятор

Акумулятор забезпечує повітродувний пристрій енергією.

11 Натискна кнопка

Натискна кнопка активує світлодіоди на акумуляторі.

12 Світлодіоди

Світлодіоди показують стан зарядки акумулятора та неполадки.

Фірмова табличка із номером агрегату**3.2 Символи**

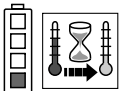
Символи можуть знаходитись на повітродувному пристрої та акумуляторі та мати таке значення:



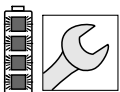
Фіксуючий важіль в цьому положенні розблоковує перемикаючий важіль.



Фіксуючий важіль в цьому положенні фіксує перемикаючий важіль.



1 світлодіод горить червоним. Акумулятор занадто гарячий або холодний.



4 світлодіода блимають червоним. У акумуляторі є несправність.



L_{WA} Гарантований рівень потужності звуку згідно директиви 2000/14/EG у дБ (A) з метою зробити рівні шуму продуктів порівнюваними.



Інформація поруч з символом показує ємність акумулятора відповідно до специфікації виготовлювача. Енергоємність яка наявна під час експлуатації нижча.



Продукт не утилізувати разом із домашнім сміттям.

4 Вказівки щодо безпеки**4.1 Попереджувальні символи**

Попереджувальні символи на повітродувному пристрої та акумуляторі означають наступне:



Дотримуватись правил техніки безпеки та вживати відповідні заходи.



Прочитати, розібрати та зберегти інструкцію з експлуатації.



Носити захисні окуляри.



Довге волосся закріпити таким чином, щоб воно не могло бути втягнуте у повітродувний пристрій.



Акумулятор під час перерв у роботі, транспортування, зберігання, технічного обслуговування або ремонту виймати.



Триматись безпечної відстані.



Акумулятор захистити від жару та вогню.



Акумулятор не занурювати у рідину.



Дотримуватись допустимого для акумулятора діапазону температур.

4.2 Використання за призначенням

Повітродувний пристрій STIHL BGA 85 для здування листя, трави, паперу та подібних матеріалів.

Повітродувний пристрій можна використовувати під час дощу.

Повітродувний пристрій забезпечується електроенергією від акумулятора STIHL AP або акумулятора STIHL AR.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятори, які не допущені компанією STIHL для повітродувного пристрою, можуть викликати пожежу та вибух. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Повітродувний пристрій забезпечується електроенергією від акумулятора STIHL AP або акумулятора STIHL AR.
- Якщо повітродувний пристрій або акумулятор використовуються не за призначенням, можуть бути тяжко травмовані або вбиті люди, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Повітродувний пристрій використовувати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.
 - ▶ Акумулятор використовувати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації або у інструкції з експлуатації акумулятора STIHL AR.

4.3 Вимоги до користувача

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Користувачі без інструктажу не можуть розпізнати або оцінити небезпеки, пов'язані з повітродувним пристроєм. Користувач або інші люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.



- ▶ Прочитати, розібрати та зберегти інструкцію з експлуатації.

- ▶ Якщо повітродувний пристрій передається іншій особі: передавайте також інструкцію з використання.
- ▶ Переконайтесь, що користувач виконує наступні вимоги:
 - Користувач не втомлений.
 - Користувач знаходиться у відповідному фізичному, сенсорному та психічному стані, який необхідний для обслуговування повітродувного пристрою та роботи з ним. Якщо фізичний,

сенсорний або психічний стан користувача обмежує можливості роботи, значить користувач може працювати із даним пристроєм лише під контролем або згідно вказівки відповідальної особи.

- Користувач може розпізнати або оцінити небезпеки, пов'язані із повітродувним пристроєм.
 - Користувач повнолітній або проходить навчання відповідно до національних вимог під наглядом інструктора.
 - Перш ніж користувач працюватиме із повітродувним пристроєм вперше, він отримав інструктаж спеціалізованого дилера STIHL або компетентної людини.
 - Користувач не знаходиться під дією алкоголю, медикаментів або наркотиків.
- У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

4.4 Одяг та спорядження

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи довге волосся може втягуватись у повітродувний пристрій. Користувач може отримати тяжкі поранення.



- Довге волосся закріпити таким чином, щоб воно не могло бути втягнуте у повітродувний пристрій.

- Під час роботи на високій швидкості можуть підкидатись предмети. Користувач може бути травмований.



- Носити вузькі захисні окуляри. Відповідні захисні окуляри перевірені згідно норми EN 166 або згідно національним нормам та продаються із відповідною позначкою.

- Носити довгі штани.

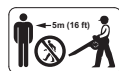
- Під час роботи може утворюватись пил. Пил, що вдихається, може зашкодити здоров'ю та викликати алергічні реакції.
 - Носити захисну маску для дихання.
- Не відповідний одяг може зачепитись за деревину, зарості та потрапити у повітродувний пристрій. Користувач без відповідного одягу може бути тяжко травмований.
 - Носити щільно прилягаючий до тіла одяг.
 - Шарфи та прикраси зняти.
- Під час роботи може утворюватись пил. Піднятий пил може створювати електростатичний заряд у повітродувному пристрої. Коли людина торкається повітродувного пристрою, він може розряджиться та викликати легкий електричний удар. Користувач може бути травмований.
 - Носити робочі рукавиці із резистивного матеріалу.
- Якщо користувач носить не відповідне взуття, він може послизнутись. Користувач може бути травмований.
 - Носити цупке, закрите взуття із не ковзкою підошвою.

4.5 Робоча область та оточення

4.5.1 Повітродувний пристрій

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть не розпізнати та не оцінити небезпеки від повітродувного пристрою та предметів, що підкидаються. Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми, також можливі матеріальні збитки.



- Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини тримати на відстані 5 м від робочої зони.

- Дотримуватись відстані у 5 м від предметів.
- Не залишати повітродувний пристрій без догляду.

- ▶ Прийняти необхідні заходи для виключення можливості гри дітей з повітродувним пристроєм.
- Електричні компоненти мийки повітродувного пристрою можуть викликати іскри. Іскри у легко займистому та вибухонебезпечному середовищі можуть викликати пожежу або вибух. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Не експлуатувати у легкозаймистому або вибухонебезпечному середовищі.

4.5.2 Акумулятор

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Сторонні особи, діти та тварини можуть не розпізнати та не оцінити небезпеки від акумулятора. Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми.
 - ▶ Сторонні особи, діти та тварини повинні бути на відстані від робочої зони.
 - ▶ Не залишати акумулятор без догляду.
 - ▶ Прийняти необхідні заходи для виключення можливості гри дітей з акумулятором.
- Акумулятор не захищений від усіх впливів навколишнього середовища. Якщо акумулятор підлягає впливу певним факторам навколишнього середовища, акумулятор може зайнятися або вибухнути. Люди можуть бути тяжко травмовані, також можливі матеріальні збитки.



- ▶ Акумулятор захистити від жару та вогню.
- ▶ Акумулятор не кидати у вогонь.



- ▶ Акумулятор використовувати та зберігати при температурі від - 10 °C до + 50 °C.



- ▶ Акумулятор не занурювати у рідину.

- ▶ Акумулятор тримати на відстані від металевих предметів.
- ▶ Акумулятор не піддавати високому тиску.
- ▶ Акумулятор не піддавати впливу мікрохвильової печі.
- ▶ Акумулятор захищати від впливу хімікалій та солі.

4.6 Безпечний стан

4.6.1 Повітродувний пристрій

Повітродувний пристрій знаходиться у безпечному стані, коли виконуються наступні умови:

- Повітродувний пристрій не пошкоджений.
- Повітродувний пристрій чистий.
- Елементи системи управління працюють та не змінені.
- На даному повітродувному пристрої монтоване лише оригінальне приладдя STIHL.
- Приладдя монтоване вірно.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У не безпечному стані комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
 - ▶ Працювати із не пошкодженим повітродувним пристроєм.
 - ▶ Якщо повітродувний пристрій забруднений: Чищення повітродувного пристрою.
 - ▶ Не вносити зміни на повітродувний пристрій. Виняток: монтаж насадки, що підходить для даного повітродувного пристрою.

- ▶ Якщо елементи управління не діють: Не працюйте з повітродувним пристроєм.
- ▶ Для даного повітродувного пристрою монтувати лише оригінальне приладдя STIHL.
- ▶ Приладдя монтувати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації або у інструкції з експлуатації приладдя
- ▶ Сторонні предмети не встромляти у отвори повітродувного пристрою.
- ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

4.6.2 Акумулятор

Акумулятор знаходиться у безпечному для експлуатації стані, якщо виконуються наступні умови:

- Акумулятор не пошкоджений.
- Акумулятор чистий та сухий.
- Акумулятор працює та не змінений.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо акумулятор знаходиться не у безпечному для експлуатації стані, він більше не може працювати безпечно. Люди можуть бути тяжко травмовані.
 - ▶ Працювати із не пошкодженим та справним акумулятором.
 - ▶ Не заряджати пошкоджений або несправний акумулятор.
 - ▶ Якщо акумулятор забруднений або вологий: акумулятор почистити та просушити.
 - ▶ Не вносити зміни на акумулятор.
 - ▶ Сторонні предмети не встромляти у отвори акумулятора.
 - ▶ Електричні контакти акумулятора не поєднувати із металевими предметами та не замикати.
 - ▶ Акумулятор не відкривати.

- Із пошкодженого акумулятора може виходити рідина. Якщо рідина контактує із шкірою або очима, можуть виникнути подразнення шкіри або очей.
 - ▶ Уникати контакту із рідиною.
 - ▶ Якщо відбувається контакт із шкірою: ушкоджені ділянки шкіри промити великою кількістю води та милом.
 - ▶ Якщо відбувається контакт із очима: очі мінімум 15 хвилин промити великою кількістю води та звернутись до лікаря.
- Пошкоджений або несправний акумулятор може мати незвичний запах, диміти або горіти. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Якщо акумулятор незвично пахне або димить: акумулятор не використовувати та тримати на відстані від займистих матеріалів.
 - ▶ Якщо акумулятор горить: акумулятор спробувати погасити за допомогою вогнегасника або води.

4.7 Робота

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ


- У певних ситуаціях користувач більше не може працювати концентровано. Користувач може спіткнутися, впасти та отримати важкі травми.
 - ▶ Працювати спокійно та розважливо.
 - ▶ Якщо освітлення та умови безпеки погані: Не працюйте з повітродувним пристроєм.
 - ▶ Зарядний пристрій обслуговувати наодинці.
 - ▶ Не працювати вище плечей.
 - ▶ Звертати увагу на перешкоди.
 - ▶ Працювати стоячи на землі та тримати рівновагу. При необхідності праці на висоті: Використовуйте робочу платформу або надійне риштування.
 - ▶ У разі відчуття втоми: зробіть перерву в роботі.
 - ▶ Продувати за напрямком вітру.

- Під час роботи на високій швидкості можуть підкидатись предмети. Можуть бути травмовані люди та тварини, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Не продувати у напрямку людей, тварин та предметів.
- Якщо під час роботи повітродувного пристрою є незвичайні відхилення, то він можливо знаходиться в небезпечному стані. Люди можуть бути тяжко травмовані, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Закінчити роботу, вийняти акумулятор та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
- Під час роботи від повітродувного пристрою можуть виникнути вібрації.
 - ▶ Носити рукавиці.
 - ▶ Робити паузи у роботі.
 - ▶ У разі симптомів порушення кровообігу: зверніться до лікаря.

4.8 Транспортування

4.8.1 Повітродувний пристрій

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування повітродувний пристрій може перевертатись та рухатись. Люди можуть бути травмовані, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Фіксуєчий важіль змістити у положення 



- ▶ Вийняти акумулятор.

- ▶ Зафіксуйте повітродувний пристрій ременями для транспортування, іншими ременями або сіткою так, щоб він не перекинувся та не рухався.

4.8.2 Акумулятор


⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор не захищений від усіх впливів навколишнього середовища. Якщо акумулятор підлягає певним впливам навколишнього середовища, акумулятор може бути пошкоджено а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Не транспортувати пошкоджений акумулятор.
 - ▶ Акумулятор транспортувати в упаковці, яка не проводить електричний струм.
- Під час транспортування акумулятор може перевертатись та рухатись. Люди можуть бути травмовані, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Акумулятор запакувати в упаковці таким чином, щоб вона не могла перевернутися та рухатись.
 - ▶ Упаковку зафіксувати таким чином, щоб вона не могла рухатись.

4.9 Зберігання

4.9.1 Повітродувний пристрій

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати та не оцінити небезпеку від повітродувного пристрою. Діти можуть бути тяжко травмовані
 - ▶ Фіксуєчий важіль змістити у положення 



- ▶ Вийняти акумулятор.

- ▶ Повітродувний пристрій зберігати поза зоною доступу дітей.

- Електричні контакти на повітродувному пристрої та металеві комплектуючі під впливом вологи можуть роз'їдатись корозією. Повітродувний пристрій може бути пошкоджено.

▶ Фіксуєчий важіль змістити у положення .



▶ Вийняти акумулятор.

▶ Повітродувний пристрій зберігати сухим та чистим.

4.9.2 Акумулятор

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати та не оцінити небезпеку від акумулятора. Діти можуть бути тяжко травмовані
 - ▶ Акумулятор зберігати поза зоною доступу дітей.
- Акумулятор не захищений від усіх впливів навколишнього середовища. Якщо акумулятор підлягає впливу певним факторам навколишнього середовища, акумулятор може бути пошкоджений.
 - ▶ Акумулятор зберігати у чистому та сухому стані.
 - ▶ Акумулятор зберігати у закритому приміщенні.
 - ▶ Акумулятор зберігати окремо від повітродувного пристрою.
 - ▶ Акумулятор зберігати в упаковці, яка не проводить електричний струмінь.
 - ▶ Акумулятор зберігати у діапазоні температур між -10°C та +50°C.

4.10 Чищення, технічне обслуговування та ремонт

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо під час чищення, технічного обслуговування або ремонту акумулятор встановлений, повітродувний пристрій може ненавмисно увімкнутись. Люди можуть бути тяжко травмовані, також можливі матеріальні збитки.

▶ Фіксуєчий важіль змістити у положення .









▶ Вийняти акумулятор.

- Агресивні засоби для чищення, мийка струменем води або гострі предмети можуть пошкодити повітродувний пристрій. Якщо повітродувний пристрій або акумулятор неправильно очищати, то комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Люди можуть бути тяжко травмовані.
 - ▶ Повітродувний пристрій та акумулятор використовувати таким чином, як це описано у інструкції з експлуатації.
- Якщо повітродувний пристрій чи акумулятор обслуговувати або ремонтувати не так, як це описано у даній інструкції з експлуатації, комплектуючі тоді більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
 - ▶ Повітродувний пристрій та акумулятор не обслуговувати та не ремонтувати самостійно.
 - ▶ Якщо повітродувний пристрій або акумулятор потребують технічного обслуговування або ремонту: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

5 Повітродувний пристрій підготувати до експлуатації

5.1 Повітродувний пристрій підготувати до експлуатації

Перед кожним початком роботи потрібно здійснити наступні кроки:

- ▶ Переконайтесь, що наступні комплектуючі знаходяться у безпечному стані:
 - Повітродувний пристрій,  4.6.1.
 - Акумулятор,  4.6.2.
- ▶ Перевірити акумулятор,  10.2.
- ▶ Акумулятор повністю зарядити таким чином, як це описано у інструкції з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 300, 500.
- ▶ Почистити повітродувний пристрій,  15.1.
- ▶ Монтувати насадку,  7.1.
- ▶ Перевірити елементи системи управління,  10.1.
 - ▶ Якщо під час перевірки елементів системи управління 3 світлодіоди на акумуляторі блимають червоним: вийняти акумулятор та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
У повітродувному пристрої є несправність.
- ▶ Якщо ці кроки не можуть бути здійснені: повітродувний пристрій не експлуатувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

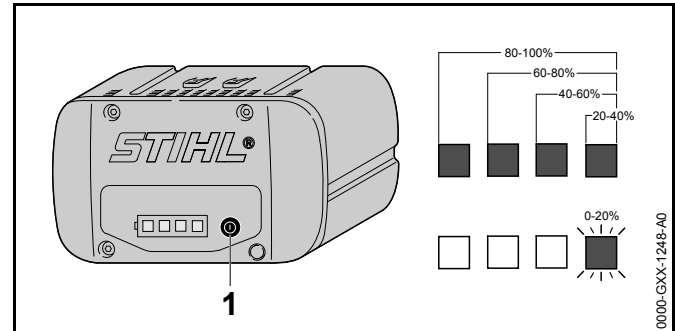
6 Зарядка акумулятора та світлодіоди

6.1 Зарядка акумулятора

Час зарядки залежить від різних факторів, що впливають, наприклад, від температури акумулятора або температури навколишнього середовища. Фактичний час зарядки може відрізнятись від вказаного часу зарядки. Час зарядки вказаний за посиланнями www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Акумулятор зарядити таким чином, як це описано у інструкції з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Відображення стану зарядки




- ▶ Натиснути натискну кнопку (1). Світлодіоди горять зеленим близько 5 секунд та показують стан зарядки.
- ▶ Якщо правий світлодіод блимає зеленим: зарядити акумулятор.

6.3 Світлодіоди на акумуляторі

Світлодіоди можуть відображати стан зарядки або неполадки акумулятора. Світлодіоди можуть горіти або блимати зеленим або червоним.

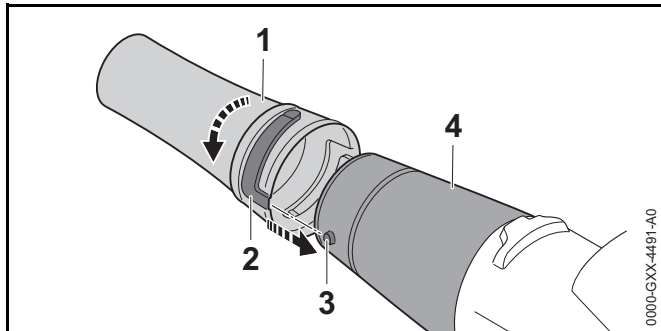
Якщо світлодіоди горять або блимають зеленим, відображається стан зарядки.

- ▶ Якщо світлодіоди горять або блимають червоним: слід усунути несправності,  17.
У повітродувному пристрої або акумуляторі наявна несправність.

7 Збірка повітродувного пристрою

7.1 Монтаж та демонтаж насадки

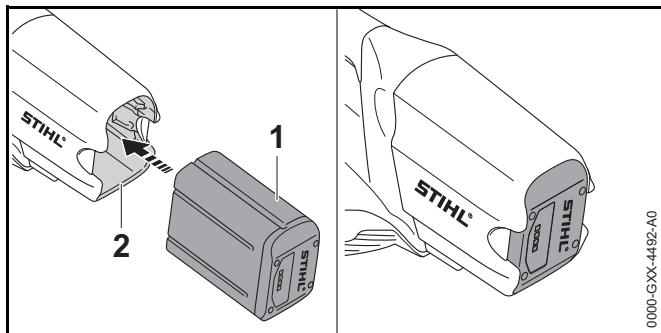
- ▶ Повітродувний пристрій вимкнути та акумулятор вийняти.



- ▶ Цапфу (3) та паз (2) привести на одну висоту.
- ▶ Насадку (1) одягти на нагнітальну трубку (4).
- ▶ Насадку (1) повертати до тих пір, поки вона не зафіксується.

8 Встановлення та виймання акумулятора

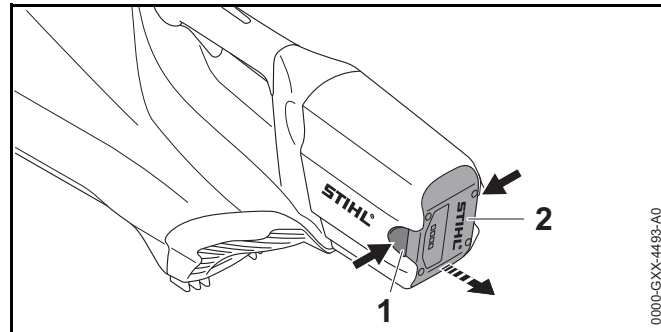
8.1 Встановлення акумулятора



- ▶ Акумулятор (1) втиснути у акумуляторну шахту (2) до упору.
Акумулятор (1) фіксується із клацанням.

8.2 Вийняти акумулятор

- ▶ Повітродувний пристрій поставити на рівну площину.
- ▶ Руку тримати перед акумуляторною шахтою таким чином, щоб акумулятор (2) не міг впасти вниз.

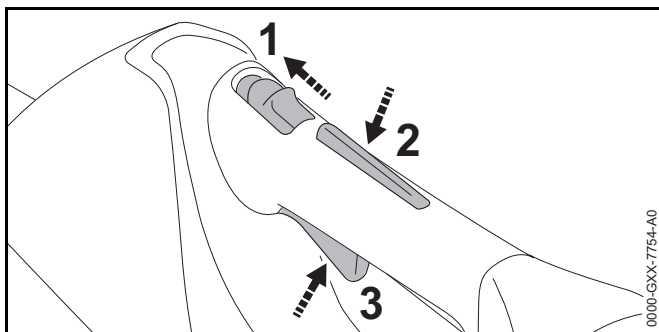


- ▶ Натиснути обидва стопорні важелі (1).
Акумулятор (2) знятий з фіксації та його можна вийняти.

9 Вмикання та вимикання повітродувного пристрою

9.1 Вмикання повітродувного пристрою

- ▶ Повітродувний пристрій однією рукою тримати за рукоятку управління таким чином, щоб великий палець обхоплював рукоятку управління.



- ▶ Фіксувальний важіль (1) великим пальцем змістити у положення ☞.
- ▶ Стопор перемикаючого важеля (2) натиснути рукою та тримати натиснутим.
- ▶ Перемикаючий важіль (3) натиснути вказівним пальцем та тримати натиснутим. Повітродувний пристрій прискорюється та повітря виходить із насадки.

Чим далі зсувати перемикаючий важіль (3), тим більше повітря виходить з сопла.

9.2 Повітродувний пристрій вимкнути

- ▶ Відпустити перемикаючий важіль та стопор перемикаючого важеля. Повітря із насадки більше не виходить.
- ▶ Якщо повітря продовжує виходити із насадки: вийняти акумулятор та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Повітродувний пристрій несправний.
- ▶ Фіксувальний важіль привести у положення ☞.

10 Перевірка повітродувного пристрою та акумулятора

10.1 Перевірка елементів системи управління

Фіксувальний важіль, стопор перемикаючого важеля та перемикаючий важіль

- ▶ Вийняти акумулятор.
- ▶ Фіксувальний важіль привести у положення ☞.
- ▶ Спробуйте натиснути перемикаючий важіль не натискаючи при цьому стопор перемикаючого важеля.
- ▶ Якщо перемикаючий важіль натискається: повітродувний пристрій не експлуатувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Фіксувальний важіль або стопор перемикаючого важеля несправний.
- ▶ Фіксувальний важіль привести у положення ☞.
- ▶ Натиснути стопор перемикаючого важеля та тримати натиснутим.
- ▶ Натиснути перемикаючий важіль.
- ▶ Відпустити перемикаючий важіль та стопор перемикаючого важеля.
- ▶ Якщо перемикаючий важіль або стопор перемикаючого важеля погано рухаються або не пружиняють назад у вихідну позицію: повітродувний пристрій не використовувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Перемикаючий важіль або стопор перемикаючого важеля несправні.

Вмикання повітродувного пристрою

- ▶ Встановити акумулятор.
- ▶ Натиснути стопор перемикаючого важеля та тримати натиснутим.
- ▶ Натиснути перемикаючий важіль та тримати натиснутим. Повітря виходить із насадки.

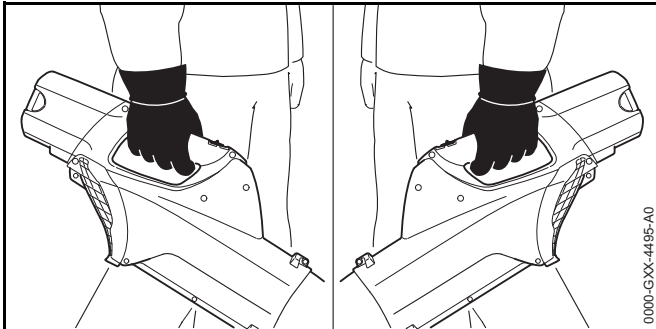
- ▶ Якщо 3 світлодіоди блимають червоним: вийняти акумулятор та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
У повітродувному пристрої є несправність.
- ▶ Відпустити перемикаючий важіль.
Повітря із насадки більше не виходить.
- ▶ Якщо повітря продовжує виходити із насадки: вийняти акумулятор та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
Повітродувний пристрій несправний.

10.2 Перевірити акумулятор

- ▶ Натиснути натискну кнопку на акумуляторі.
Світлодіоди горять або блимають.
- ▶ Якщо світлодіоди не горять або блимають: акумулятор не експлуатувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
У акумуляторі є несправність.

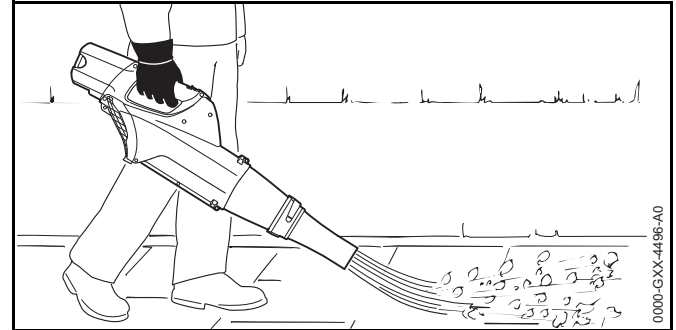
11 Робота із повітродувним пристроєм

11.1 Яким чином потрібно тримати та вести повітродувний пристрій



- ▶ Повітродувний пристрій тримати однією рукою за рукоятку управління та вести таким чином, щоб великий палець обхоплював рукоятку управління.


11.2 Продувка



- ▶ Насадку спрямовувати на землю.
- ▶ Повільно та під контролем йти вперед.


12 Після закінчення роботи

12.1 Після закінчення роботи

- ▶ Вимкнути повітродувний пристрій, встановити фіксуючий важіль у положення  та вийняти акумулятор.
- ▶ Якщо повітродувний пристрій вологий: Повітродувний пристрій просушити.
- ▶ Якщо акумулятор вологий: Почекайте, поки акумулятор стане сухим.
- ▶ Чищення повітродувного пристрою.
- ▶ Акумулятор почистити.


13 Транспортування

13.1 Транспортування повітродувного пристрою

- ▶ Вимкнути повітродувний пристрій, встановити фіксуючий важіль у положення  та вийняти акумулятор.
- ▶ Повітродувний пристрій переносити однією рукою за рукоятку управління.

- ▶ При транспортуванні повітродувного пристрою автомобілем: Повітродувний пристрій зафіксувати таким чином, щоб він не міг перевернутися та рухатись.

13.2 Транспортування акумулятора


- ▶ Повітродувний пристрій вимкнути, фіксуєючий важіль змістити у положення  та вийняти акумулятор.
- ▶ Переконайтесь, що акумулятор знаходиться у безпечному стані.
- ▶ Акумулятор запакувати таким чином, щоб виконувались наступні умови:
 - Упаковка не проводить електричний струм.
 - Акумулятор в упаковці не може рухатись.
- ▶ Упаковку зафіксувати таким чином, щоб вона не могла рухатись.

Акумулятор підлягає нормам з транспортування небезпечних вантажів. Акумулятору (літій-іонна батарея) присвоюється рівень UN 3480 та перевіряється згідно інструкції ЄС та критеріям частина III, підрозділ 38.3.

Інформацію стосовно норм з транспортування можна найти за посиланням www.stihl.com/safety-data-sheets.

14 Зберігання

14.1 Зберігання зарядного пристрою

- ▶ Повітродувний пристрій вимкнути, фіксуєючий важіль змістити у положення  та вийняти акумулятор.
- ▶ Повітродувний пристрій зберігати таким чином, щоб виконувались наступні умови:
 - Повітродувний пристрій знаходиться поза зоною доступу дітей.
 - Повітродувний пристрій чистий та сухий.


14.2 Зберігання акумулятора

Компанія STIHL рекомендує зберігати акумулятор із станом зарядки між 40 % та 60 % (2 світлодіоди горять зеленим).

- ▶ Акумулятор зберігати таким чином, щоб виконувались наступні умови:
 - Акумулятор знаходиться поза зоною досяжності дітей.
 - Акумулятор чистий та сухий.
 - Акумулятор знаходиться у закритому приміщенні.
 - Акумулятор від'єднаний від повітродувного пристрою та зарядного пристрою.
 - Акумулятор знаходиться в упаковці, що не проводить електричний струм.
 - Акумулятор знаходиться у діапазоні температур між - 10 °C та + 50 °C.

15 Чистка

15.1 Чищення повітродувного пристрою

- ▶ Повітродувний пристрій вимкнути, фіксуєючий важіль змістити у положення  та вийняти акумулятор.
- ▶ Повітродувний пристрій протерти вологою серветкою.
- ▶ Захисну решітку почистити пензлем або м'якою щіткою.

15.2 Чищення акумулятора

- ▶ Акумулятор протерти вологою серветкою.

16 Технічне обслуговування та ремонт

16.1 Ремонт та технічне обслуговування повітродувного пристрою

Користувач не може самостійно обслуговувати та ремонтувати повітродувний пристрій.

- ▶ Якщо повітродувний пристрій потребує технічного обслуговування, несправний або пошкоджений: звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

16.2 Ремонт та технічне обслуговування акумулятора

Акумулятор не повинен обслуговуватись та не може ремонтуватись.

- ▶ Якщо акумулятор несправний або пошкоджений: акумулятор замінити.

17 Усунення неполадок

17.1 Усунення неполадок повітродувного пристрою або акумулятора

Неполадка	Світлодіоди на акумуляторі	Причина	Усунення
Повітродувний пристрій при вмиканні не запускається.	1 світлодіод блимає зеленим.	Стан зарядки акумулятора занадто низький.	▶ Акумулятор зарядити таким чином, як це описано у інструкції з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 300, 500.
	1 світлодіод горить червоним.	Акумулятор занадто гарячий або холодний.	▶ Вийняти акумулятор. ▶ Акумулятор залишити нагрітись або охолонути.
	3 світлодіода блимають червоним.	У повітродувному пристрої є несправність.	▶ Вийняти акумулятор. ▶ Почистити електричні контакти у акумуляторній шахті. ▶ Встановити акумулятор. ▶ Увімкнути повітродувний пристрій. ▶ Якщо 3 світлодіоди і далі блимають червоним: Повітродувний пристрій не використовувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
	3 світлодіода горять червоним.	Повітродувний пристрій занадто гарячий.	▶ Вийняти акумулятор. ▶ Повітродувний пристрій залишити охолонути.
	4 світлодіода блимають червоним.	У акумуляторі є несправність.	▶ Акумулятор вийняти та встановити заново. ▶ Увімкнути повітродувний пристрій. ▶ Якщо 4 світлодіоди і далі блимають червоним: Акумулятор не використовувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
		Електричне сполучення між повітродувним пристроєм та акумулятором перерване.	▶ Вийняти акумулятор. ▶ Почистити електричні контакти у акумуляторній шахті. ▶ Встановити акумулятор.
		Повітродувний пристрій або акумулятор вологий.	▶ Повітродувний пристрій або акумулятор просушити.
Повітродувний пристрій під час роботи вимикається.	3 світлодіода горять червоним.	Повітродувний пристрій занадто гарячий.	▶ Вийняти акумулятор. ▶ Повітродувний пристрій залишити охолонути.

Неполадка	Світлодіоди на акумуляторі	Причина	Усунення
		Є несправність у системі електрики.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Акумулятор вийняти та встановити заново. ▶ Увімкнути повітродувний пристрій.
Час роботи повітродувного пристрою занадто короткий.		Акумулятор не повністю заряджений.	▶ Акумулятор повністю зарядити таким чином, як це описано у інструкції з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 300, 500.
		Термін служби акумулятора перевищено.	▶ Акумулятор замінити.

18 Технічні дані

18.1 Повітродувний пристрій STIHL BGA 85

- Дозволений акумулятор:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Швидкість повітря:
 - З встановленим круглим соплом: 46 м/с
 - З встановленим плоским соплом: 45 м/с
- Вага без акумулятора: 3,2 кг

Час роботи дивись на www.stihl.com/battery-life .

18.2 Акумулятор STIHL AP

- Акумуляторна технологія: літій-іонна
- Напруга: 36 В
- Потужність у Аг: див. фірмову табличку
- Енергоємність у Втг: див. фірмову табличку
- Вага у кг: див. фірмову табличку
- Допустимий діапазон температур для експлуатації та зберігання: від - 10 °С до + 50 °С

18.3 Рівень звуку та вібрації

Величина К для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ (А).
 Величина К для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ (А).
 Показник К для величини вібрації дорівнює 2 м/с²

Компанія STIHL рекомендує носити захист для слуху.

- Рівень звукового тиску L_{pA} виміряний згідно EN 50636-2-100: 83 дБ (А).
- Рівень потужності звуку L_{wA} виміряний згідно EN 50636-2-100: 98 дБ (А)
- Величина вібрації a_{hv} виміряна згідно EN 50636-2-100, рукоятка управління: < 2,5 м/с².

Вказані значення вібрацій були виміряні із застосуванням процедури вимірювання згідно нормам та можуть використовуватись для порівняння електроприладів. Фактичні значення вібрацій, які виникають, можуть відрізнятись від вказаних значень у залежності від виду застосування приладів. Вказані значення вібрацій можна використовувати для серйозної оцінки вібраційного навантаження. Необхідно оцінити фактичне вібраційне навантаження. При цьому може також враховуватись час, на який вимкнено електроприлад, та час на який його увімкнено, але коли він працює без навантаження.

Дані стосовно виконання директиви роботодавців відносно рівня вібрацій 2002/44/EG див. за посиланням www.stihl.com/vib .

18.4 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікалій.

Інформація щодо виконання розпорядження REACH подана за посиланням www.stihl.com/reach .

18.5 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.

19 Комплектуючі та приладдя

19.1 Комплектуючі та приладдя

STIHL® Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL можна придбати у спеціалізованих дилерів STIHL.

20 Утилізація

20.1 Утилізація повітродувного пристрою та акумулятора

Інформацію стосовно утилізації можна отримати у спеціалізованого дилера STIHL.

- ▶ Повітродувний пристрій, акумулятор, приладдя та упаковку утилізувати згідно нормам та із дотримання правил з охорони навколишнього середовища.

21 Сертифікат відповідності нормам ЄС

21.1 Повітродувний пристрій STIHL BGA 85

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Німеччина

заявляє у повній відповідальності, що

- Конструкція: акумуляторний повітродувний пристрій
- Фабрична марка: STIHL
- Тип: BGA 85
- Серійна ідентифікація: 4853

Відповідає інструкціям по виконанню директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU та 2000/14/EG, а також розроблено та виготовлено у

відповідності із дійсними версіями наступних норм, відповідно до дати виготовлення: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 та EN 50636-2-100.

Для встановлення виміряного та гарантованого рівня потужності звуку була врахована директива 2000/14/EG, додаток V.

- Вимірний рівень потужності звуку: 98 дБ (A)
- Гарантований рівень потужності звуку: 100 дБ (A)

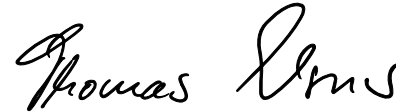
Технічна документація зберігається у відділі "Produktzulassung" (допуску продукції) компанії ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Рік виготовлення, країна виробника та номер агрегату вказані на повітродувному пристрої.

Waiblingen, 01.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Ваш



Thomas Elsner, Керівник відділу по менеджменту продукції та сервісу

21.2 Знак відповідності



Інформація щодо сертифікатів та заяв про відповідність вимогам ЕАС, які підтверджують виконання технічних Директив та вимог Митного Союзу є на сайтах www.stihl.ru/eac або її можна замовити по телефону у відповідному національному представництві STIHL. 📖 22.



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

22 Адреси

22.1 Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Німеччина

22.2 Дочірні компанії STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО «АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ»
вул. Тамбовська, буд. 12, літ. В, офіс 52
192007 Санкт-Петербург, Росія
Гаряча лінія: +7 800 4444 180
E-mail: info@stihl.ru

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

22.3 Представники STIHL

БІЛАРУСЬ

Представництво
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
вул. К. Цеткін, 51-11а
220004 Мінськ, Білорусь
Гаряча лінія: +375 17 200 23 76

КАЗАХСТАН

Представництво
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
вул. Шагабутдінова, 125А, оф. 2

050026 Алмати, Казахстан
Гаряча лінія: +7 727 225 55 17

22.4 Імпортери STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО «ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ»
тер. відділ. №2 Аф "Солнечная", буд. 7/2
350000 Краснодар, Росія

ООО «ЕТАЛОН»
лін. 5-та В.О., буд 32, літ. Б
199004 Санкт-Петербург, Росія

ООО «ПРОГРЕСС»
вул. Маленковская, буд. 32, корп. 2
107113 Москва, Росія

ООО «АРНАУ»
вул. Космонавта Леонова, буд. 64 А, п. V
236023 Калінінград, Росія

ООО «ИНКОР»
вул. Павла Корчагина, буд. 1Б
610030 Кіров, Росія

ООО «УРАЛТЕХНО»
вул. Карьерная, буд. 2, оф. 202
620030 Єкатеринбург, Росія

ООО «ТЕХНОТОРГ»
вул. Парашютная, буд. 15 А
660121 Красноярск, Росія

ООО «ЛЕСОТЕХНИКА»
вул. Чапаева, буд 1, оф. 39
664540 с. Хомутово, Росія

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»

вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БІЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
вул. Тимирязева 121/4 офіс 6
220020 Мінськ, Білорусь

УП «Беллесэкспорт»
вул. Скрыганова 6, 403
220073 Мінськ, Білорусь

КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

КИРГИЗСТАН

ОсОО «Муза»
вул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизія

АРМЕНІЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
вул. Г. Парпеци 22
0002 Єреван, Вірменія

Πίνακας περιεχομένων

1	Πρόλογος	24	9.2	Θέση εκτός λειτουργίας	35
2	Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών	24	10	Έλεγχος φυσητήρα και μπαταρίας	35
2.1	Έγγραφα που εφαρμόζονται	24	10.1	Έλεγχος χειριστηρίων	35
2.2	Χρήση προειδοποιητικών συμβόλων στο κείμενο	25	10.2	Ελέγξτε τη μπαταρία	35
2.3	Παραπομπή σε κείμενο	25	11	Εργασία με τον φυσητήρα	36
3	Περιεχόμενα	25	11.1	Κράτημα και χειρισμός του φυσητήρα	36
3.1	Φυσητήρας	25	11.2	Εργασία με τη δέσμη αέρα	36
3.2	Σύμβολα	26	12	Μετά την εργασία	36
4	Προφυλάξεις ασφαλείας	26	12.1	Μετά την εργασία	36
4.1	Προειδοποιητικά σύμβολα	26	13	Μεταφορά	36
4.2	Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης	27	13.1	Μεταφορά του φυσητήρα	36
4.3	Απαιτήσεις από τον χρήστη	27	13.2	Μεταφορά μπαταρίας	36
4.4	Ενδυμασία και εξοπλισμός	28	14	Φύλαξη	37
4.5	Περιοχή εργασίας και περιβάλλον	28	14.1	Φύλαξη του φυσητήρα	37
4.6	Ασφαλής κατάσταση	29	14.2	Φύλαξη μπαταρίας	37
4.7	Εργασία	30	15	Καθάρισμα	37
4.8	Μεταφορά	31	15.1	Καθάρισμα φυσητήρα	37
4.9	Φύλαξη	31	15.2	Καθάρισμα μπαταρίας	37
4.10	Καθάρισμα, συντήρηση και επισκευή	32	16	Συντήρηση και επισκευές	37
5	Ετοιμασία του φυσητήρα για χρήση	33	16.1	Συντήρηση και επισκευή φυσητήρα	37
5.1	Ετοιμασία του φυσητήρα για χρήση	33	16.2	Συντήρηση και επισκευή μπαταρίας	37
6	Φόρτιση μπαταρίας φόρτωση λυχνίες	33	17	Αντιμετώπιση βλαβών	38
6.1	Φόρτιση μπαταρίας	33	17.1	Αντιμετώπιση βλαβών φυσητήρα ή μπαταρίας	38
6.2	Ένδειξη κατάστασης φόρτισης	33	18	Τεχνικά χαρακτηριστικά	40
6.3	Λυχνίες μπαταρίας	33	18.1	Φυσητήρας STIHL BGA 85	40
7	Συναρμολόγηση φυσητήρα	33	18.2	Μπαταρία STIHL AP	40
7.1	Τοποθέτηση και αφαίρεση του μπεκ	33	18.3	Τιμές θορύβου και ταλαντώσεων	40
8	Τοποθέτηση και αφαίρεση μπαταρίας	34	18.4	REACH	40
8.1	Τοποθέτηση μπαταρίας	34	19	Ανταλλακτικά και παρελκόμενα	40
8.2	Αφαίρεση μπαταρίας	34	19.1	Ανταλλακτικά και παρελκόμενα	40
9	Θέση σε λειτουργία και εκτός λειτουργίας	34	20	Απόρριψη	41
9.1	Θέση του φυσητήρα σε λειτουργία	34	20.1	Απόρριψη φυσητήρα και μπαταρίας	41

STIHL

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης προστατεύονται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Επιφυλάσσονται όλα τα δικαιώματα, ειδικά το δικαίωμα αναπαραγωγής, μετάφρασης και επεξεργασίας με ηλεκτρονικά συστήματα.

21 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	41
21.1 Φυσητήρας STIHL BGA 85	41

1 Πρόλογος

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την STIHL για την αγορά σας. Στόχος μας είναι να σχεδιάζουμε και να κατασκευάζουμε προϊόντα κορυφαίας ποιότητας που ανταποκρίνονται στις ανάγκες των πελατών μας. Έτσι δημιουργούμε προϊόντα με υψηλή αξιοπιστία, ακόμα και κάτω από ακραίες συνθήκες χρήσης.

Παράλληλα, η STIHL παρέχει επίσης σέρβις κορυφαίας ποιότητας. Οι πιστοποιημένοι αντιπρόσωποί μας μπορούν να σας προσφέρουν έγκυρες συμβουλές, εκπαίδευση και πλήρη τεχνική υποστήριξη.

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη σας και σας ευχόμαστε πολλά χρόνια ευχάριστης εργασίας με το προϊόν STIHL σας.



Δρ. Nikolas Stihl

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ.

2 Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

2.1 Έγγραφα που εφαρμόζονται

Ισχύουν οι τοπικοί κανονισμοί ασφαλείας.

- ▶ Εκτός από αυτές τις οδηγίες χρήσης, διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε επίσης τα παρακάτω έγγραφα:
 - Οδηγίες χρήσης μπαταρίας STIHL AR
 - Οδηγίες χρήσης για τη «θήκη ζώνης για μπαταρία AP με καλώδιο σύνδεσης»
 - Οδηγίες ασφαλείας για τη μπαταρία STIHL AP

- Οδηγίες χρήσης για τον φορτιστή STIHL AL 101, 300, 500
- Πληροφορίες ασφαλείας για μπαταρίες και προϊόντα με ενσωματωμένη μπαταρία της STIHL
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Χρήση προειδοποιητικών συμβόλων στο κείμενο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισήμανση κινδύνων που μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

- ▶ Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν σοβαρούς τραυματισμούς και θανατηφόρα ατυχήματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισήμανση κινδύνων που μπορούν να προκαλέσουν υλικές ζημιές.

- ▶ Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν υλικές ζημιές.

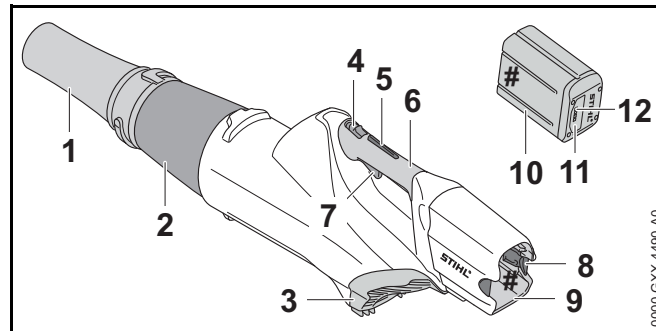
2.3 Παραπομπή σε κείμενο



Το σύμβολο αυτό παραπέμπει σε ένα κεφάλαιο αυτού του εγχειριδίου οδηγιών.

3 Περιεχόμενα

3.1 Φυσητήρας



1 Μπεκ

Το μπεκ συγκεντρώνει και κατευθύνει τη ροή αέρα.

2 Σωλήνας αέρα

Ο σωλήνας αέρα κατευθύνει τη ροή αέρα.

3 Προστατευτικό πλέγμα

Το προστατευτικό πλέγμα προστατεύει τον χρήστη από κινούμενα μέρη του φυσητήρα.

4 Διακόπτης κλειδώματος

Ο διακόπτης κλειδώματος μαζί με την ασφάλεια της σκανδάλης απασφαλίζει τη σκανδάλη.

5 Ασφάλεια σκανδάλης

Η ασφάλεια της σκανδάλης μαζί με τον διακόπτη κλειδώματος απασφαλίζει τη σκανδάλη.

6 Λαβή χειρισμού

Η λαβή χειρισμού χρησιμεύει για τον χειρισμό, την καθοδήγηση και τη μεταφορά του φυσητήρα.

7 Σκανδάλη

Η σκανδάλη ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τον φυσητήρα.

8 Μοχλός ασφάλισης

Ο μοχλός ασφάλισης σταθεροποιεί την μπαταρία μέσα στην υποδοχή της.

9 Υποδοχή μπαταρίας

Η υποδοχή μπαταρίας αποτελεί τη θέση της μπαταρίας.

10 Μπαταρία

Η μπαταρία τροφοδοτεί τον φυσητήρα με ενέργεια.

11 Πλήκτρο

Το πλήκτρο ενεργοποιεί τις λυχνίες της μπαταρίας.

12 Λυχνίες

Οι λυχνίες δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας και πιθανές βλάβες.

Πινακίδα ισχύος με αριθμό μηχανήματος**3.2 Σύμβολα**

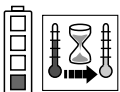
Στον φυσητήρα και στον φορτιστή μπορεί να υπάρχουν τα εξής σύμβολα:



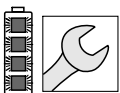
Σ' αυτή τη θέση, ο διακόπτης κλειδώματος ελευθερώνει τη σκανδάλη.



Σ' αυτή τη θέση, ο διακόπτης κλειδώματος κλειδώνει τη σκανδάλη.



1 λυχνία ανάβει σταθερά σε κόκκινο χρώμα. Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα.



4 λυχνίες αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα. Βλάβη στην μπαταρία.



L_{WA} Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος σε dB(A) προσδιορισμένη σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK, προκειμένου να υπάρχει δυνατότητα σύγκρισης του θορύβου που εκπέμπεται από διάφορα ηλεκτρικά προϊόντα.



Η ένδειξη δίπλα στο σύμβολο δείχνει το ενεργειακό περιεχόμενο της μπαταρίας σύμφωνα με τα στοιχεία που παρέχονται από τον κατασκευαστή της. Το πραγματικό ενεργειακό περιεχόμενο που είναι διαθέσιμο για τη χρήση είναι μικρότερο.



Μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

4 Προφυλάξεις ασφαλείας**4.1 Προειδοποιητικά σύμβολα**

Τα προειδοποιητικά σύμβολα πάνω στον φυσητήρα και την μπαταρία σημαίνουν τα εξής:



Να τηρείτε τις προφυλάξεις ασφαλείας και τα σχετικά μέτρα.



Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών.



Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά.



Μαζεύετε τα μακριά μαλλιά, έτσι ώστε να είστε βέβαιοι ότι δεν μπορούν να αναρροφηθούν από τον φυσητήρα.



Αφαιρέστε τη μπαταρία σε κάθε διάλειμμα εργασίας και κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, της φύλαξης και της εκτέλεσης εργασιών συντήρησης ή επισκευής.



Τηρείτε απόσταση ασφαλείας.



Προστατεύετε τη μπαταρία από θερμότητα και φωτιά.



Μη βυθίζετε τη μπαταρία μέσα σε υγρά.



Τηρείτε τα επιτρεπόμενα όρια θερμοκρασίας της μπαταρίας.

4.2 Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

Ο φυσητήρας STIHL BGA 85 χρησιμεύει για την απομάκρυνση πεσμένων φύλλων, κομμένου χόρτου, χαρτιών και παρόμοιων υλικών.

Ο φυσητήρας μπορεί να χρησιμοποιείται και στη βροχή.

Ο φυσητήρας τροφοδοτείται με ενέργεια από μια μπαταρία STIHL AP ή STIHL AR.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μπαταρίες που δεν έχουν εγκριθεί από την STIHL για χρήση με τον φυσητήρα, ενδέχεται να προκαλέσουν πυρκαγιές και εκρήξεις. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θανατηφόρα ατυχήματα και σε υλικές ζημιές.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα με μια μπαταρία STIHL AP ή STIHL AR.
- Η αντικανονική χρήση του φυσητήρα ή της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θανατηφόρα ατυχήματα και σε υλικές ζημιές.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα με τον τρόπο που περιγράφεται σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε την μπαταρία με τον τρόπο που περιγράφεται σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών ή στο αντίστοιχο εγχειρίδιο της μπαταρίας STIHL AR.

4.3 Απαιτήσεις από τον χρήστη

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρήστες που δεν διαθέτουν κατάλληλη εκπαίδευση, δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του φυσητήρα. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού έως και θανατηφόρου τραυματισμού του χρήστη.



- ▶ Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών.

- ▶ Όταν δανείτε τον φυσητήρα σε άλλο άτομο, να δίνετε μαζί και το εγχειρίδιο οδηγιών.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης ικανοποιεί τις εξής απαιτήσεις:
 - Ο χρήστης είναι ξεκούραστος.
 - Ο χρήστης έχει τις σωματικές, αισθητηριακές και νοητικές ικανότητες που απαιτούνται για τον χειρισμό και την εργασία με τον φυσητήρα. Εάν ο χρήστης έχει μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές

ικανότητες, επιτρέπεται να εργαστεί μόνο υπό την επίβλεψη ή σύμφωνα με οδηγίες ενός υπεύθυνου ατόμου.

- Ο χρήστης είναι σε θέση να αναγνωρίσει και να εκτιμήσει τους κινδύνους του σχετίζονται με τον φυσητήρα.
 - Ο χρήστης είναι ενήλικας ή εκπαιδεύεται υπό επιτήρηση στο πλαίσιο επαγγελματικής κατάρτισης σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.
 - Ο χρήστης έχει λάβει εκπαίδευση από πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL ή από άτομο με κατάλληλη ειδίκευση, πριν χρησιμοποιήσει τον φυσητήρα για πρώτη φορά.
 - Ο χρήστης δεν βρίσκεται υπό την επήρεια αλκοόλ, φαρμάκων ή ναρκωτικών.
- Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

4.4 Ενδυμασία και εξοπλισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, τα μακριά μαλλιά μπορεί να αναρροφηθούν από τον φυσητήρα. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό του χρήστη.



- Μαζεύετε και ασφαρίζετε τα μακριά μαλλιά, ώστε να μη μπορούν να αναρροφηθούν από τον φυσητήρα.

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να εκσφενδονιστούν αντικείμενα με μεγάλη ταχύτητα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.



- Να φοράτε εφαρμοστά προστατευτικά γυαλιά. Κατάλληλα γυαλιά προστασίας είναι δοκιμασμένα σύμφωνα με το πρότυπο EN 166 ή τους εθνικούς κανονισμούς και διατίθενται στο εμπόριο με σχετική επισήμανση.

- Να φοράτε μακρύ παντελόνι.

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να σηκωθεί σκόνη από το έδαφος. Η εισπνοή της σκόνης μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία και να προξενήσει αλλεργικές αντιδράσεις.
 - Να φοράτε μάσκα για προστασία από τη σκόνη.
- Ακατάλληλα είδη ρουχισμού μπορούν να πιαστούν σε δέντρα, θάμνους και στον φυσητήρα. Χρήστες που δεν φορούν κατάλληλο ρουχισμό διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
 - Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα.
 - Αφαιρείτε μαντήλια και κοσμήματα.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να σηκωθεί σκόνη από το έδαφος. Η σκόνη μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροστατική φόρτιση του φυσητήρα. Αν αγγίξετε τον φυσητήρα μπορεί να υπάρξει ηλεκτρική εκφόρτιση και να προκληθεί μικρής έντασης ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.
 - Να φοράτε γάντια εργασίας από ανθεκτικό υλικό.
- Αν ο χρήστης φορά ακατάλληλα υποδήματα, μπορεί να γλιστρήσει. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.
 - Να φοράτε γερά, κλειστά υποδήματα με αντιολισθητική σόλα.

4.5 Περιοχή εργασίας και περιβάλλον

4.5.1 Φυσητήρας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άσχετα προς την εργασία άτομα, παιδιά και ζώα δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του φυσητήρα και με τα αντικείμενα που μπορεί να εκσφενδονίζονται. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό των εν λόγω ατόμων, παιδιών και ζώων, καθώς και σε υλικές ζημιές.



- Διατηρείτε άσχετα με την εργασία άτομα, παιδιά και ζώα σε απόσταση 5 m από την περιοχή εργασίας.

- Τηρείτε απόσταση 5 μέτρων από αντικείμενα.
- Μην αφήνετε τον φυσητήρα χωρίς επίβλεψη.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν τον φυσητήρα σαν παιχνίδι.
- Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα του φυσητήρα μπορούν να προκαλέσουν σπινθήρες. Σε εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον, οι σπινθήρες μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιές ή εκρήξεις. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό ή θανατηφόρο ατύχημα και για υλικές ζημιές.
 - ▶ Μην εργάζεστε σε εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον.

4.5.2 Μπαταρία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άτομα άσχετα προς την εργασία, παιδιά και ζώα δεν είναι σε θέση να αναγνωρίζουν και να εκτιμήσουν τους κινδύνους της μπαταρίας. Άτομα με μειωμένες νοητικές ικανότητες, παιδιά και ζώα διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
 - ▶ Διατηρείτε άσχετα με την εργασία άτομα, παιδιά και ζώα σε ασφαλή απόσταση.
 - ▶ Μην αφήνετε την μπαταρία χωρίς επίβλεψη.
 - ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσουν την μπαταρία σαν παιχνίδι.
- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, η μπαταρία μπορεί να αναφλεγεί ή να εκραγεί. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς και σε υλικές ζημιές.



- ▶ Προστατεύετε την μπαταρία από θερμότητα και φωτιά.
- ▶ Μη απορρίπτετε την μπαταρία στη φωτιά.



- ▶ Χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε την μπαταρία σε θερμοκρασία μεταξύ - 10 °C και + 50 °C.



- ▶ Μη βυθίζετε την μπαταρία μέσα σε υγρά.

- ▶ Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από μεταλλικά αντικείμενα.
- ▶ Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλή πίεση.
- ▶ Μην εκθέτετε την μπαταρία σε μικροκύματα.
- ▶ Προστατεύετε την μπαταρία από χημικές ουσίες και άλατα.

4.6 Ασφαλής κατάσταση

4.6.1 Φυσητήρας

Ο φυσητήρας είναι σε ασφαλή κατάσταση, όταν πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- Δεν υπάρχει ζημιά στον φυσητήρα.
- Ο φυσητήρας είναι καθαρός.
- Τα χειριστήρια λειτουργούν και δεν έχουν τροποποιηθεί.
- Στον φυσητήρα έχουν προσαρμοστεί μόνο γνήσια παρελκόμενα της STIHL.
- Τα παρελκόμενα έχουν προσαρμοστεί με τον σωστό τρόπο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν ο εξοπλισμός δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, ορισμένα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θανατηφόρα ατυχήματα.
 - ▶ Μη χρησιμοποιείτε φυσητήρα που έχει ζημιά.
 - ▶ Αν ο φυσητήρας έχει λερωθεί, καθαρίστε τον.
 - ▶ Μην κάνετε μετατροπές στον φυσητήρα. Εξαιρέση: Προσαρμογή μπεκ που είναι κατάλληλο για τον συγκεκριμένο φυσητήρα.

- ▶ Αν τα χειριστήρια δεν λειτουργούν, μην εργαστείτε με τον φυσητήρα.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα της STIHL για αυτό τον φυσητήρα.
- ▶ Προσαρμόζετε τα παρελκόμενα όπως περιγράφεται σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών ή στο αντίστοιχο εγχειρίδιο του παρελκόμενου.
- ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα του φυσητήρα.
- ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

4.6.2 Μπαταρία

Η μπαταρία είναι σε ασφαλή κατάσταση, όταν ικανοποιεί τα εξής κριτήρια:

- Η μπαταρία δεν έχει ζημιά.
- Η μπαταρία είναι καθαρή και στεγνή.
- Η μπαταρία λειτουργεί και δεν έχει τροποποιηθεί.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, η μπαταρία δεν είναι σε θέση να λειτουργεί με ασφάλεια. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
 - ▶ Μη χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει ζημιά ή δεν λειτουργεί.
 - ▶ Μη φορτίζετε μπαταρία που παρουσιάζει ζημιά ή ελάττωμα.
 - ▶ Αν η μπαταρία λερωθεί ή βραχεί, καθαρίστε την και αφήστε την να στεγνώσει.
 - ▶ Μην κάνετε μετατροπές στη μπαταρία.
 - ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα της μπαταρίας.
 - ▶ Μη συνδέετε και βραχυκυκλώνετε τις ηλεκτρικές επαφές της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα.
 - ▶ Μην ανοίγετε τη μπαταρία.

- Από μπαταρία με ζημιά μπορεί να διαρρέυσει υγρό. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, το υγρό της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς.
 - ▶ Αποφεύγετε την επαφή με το υγρό.
 - ▶ Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύντε την προσβεβλημένη περιοχή με άφθονο νερό και σαπούνι.
 - ▶ Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύντε τα μάτια με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και συμβουλευθείτε έναν γιατρό.
- Μια μπαταρία με ζημιά ή ελάττωμα ενδέχεται να εκλύσει οσμές και καπνούς ή να καεί. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θανατηφόρα ατυχήματα και σε υλικές ζημιές.
 - ▶ Αν παρατηρήσετε ασυνήθιστη οσμή ή καπνό, μη χρησιμοποιήσετε τη μπαταρία και διατηρήστε τη μακριά από εύφλεκτα υλικά.
 - ▶ Αν η μπαταρία έχει πιάσει φωτιά, προσπαθήστε να σβήσετε τη φωτιά με πυροσβεστήρα ή νερό.

4.7 Εργασία

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ


- Κάτω από ορισμένες συνθήκες, ο χρήστης δεν είναι πλέον σε θέση να εργαστεί συγκεντρωμένα. Μπορεί να σκοντάψει, να πέσει και να υποστεί σοβαρό τραυματισμό.
 - ▶ Να εργάζεστε ήρεμα και συγκεντρωμένα.
 - ▶ Μην εργάζεστε με τον φυσητήρα σε περιβάλλον με κακό φωτισμό ή κακή ορατότητα.
 - ▶ Ο χειρισμός του φυσητήρα πρέπει να γίνεται από ένα άτομο κάθε φορά.
 - ▶ Μη δουλεύετε πάνω από το ύψος των ώμων σας.
 - ▶ Να προσέχετε για εμπόδια.
 - ▶ Να εργάζεστε στο έδαφος και να διατηρείτε την ισορροπία σας. Αν πρέπει να εργαστείτε σε ύψος, χρησιμοποιήστε μια πλατφόρμα εργασίας ή μια ασφαλή σκαλωσιά.
 - ▶ Αν αρχίσετε να νιώθετε κόπωση κάντε ένα διάλειμμα.
 - ▶ Μην εργάζεστε κόντρα στον άνεμο.

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να εκσφενδονιστούν αντικείμενα με μεγάλη ταχύτητα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ατόμων και ζώων και σε υλικές ζημιές.
 - ▶ Μην κατευθύνετε το ρεύμα αέρα προς άτομα, ζώα ή αντικείμενα.
- Οποιαδήποτε αλλαγή στη λειτουργία ή ασυνήθιστη συμπεριφορά του φυσητήρα κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να είναι ένδειξη ότι ο φυσητήρας δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό και υλικές ζημιές.
 - ▶ Διακόψτε την εργασία, αφαιρέστε την μπαταρία και απευθυνθείτε σε έναν πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Κατά την εργασία με τον φυσητήρα μπορεί να δημιουργούνται δονήσεις.
 - ▶ Να φοράτε γάντια.
 - ▶ Να κάνετε διαλείμματα κατά τη διάρκεια της εργασίας.
 - ▶ Αν παρουσιαστούν συμπτώματα κακής αιμάτωσης, συμβουλευθείτε έναν γιατρό.

4.8 Μεταφορά

4.8.1 Φυσητήρας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, ο φυσητήρας μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί. Υπάρχει κίνδυνος για τραυματισμό και υλικές ζημιές.
 - ▶ Ωθήστε τον διακόπτη κλειδώματος στη θέση .



- ▶ Αφαιρέστε τη μπαταρία.

- ▶ Ασφαλίστε τον φυσητήρα με λουριά, ιμάντες ή δίχτυ, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

4.8.2 Μπαταρία


⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος μπορεί να προκληθεί ζημιά στη μπαταρία και περιουσιακά στοιχεία.
 - ▶ Μη μεταφέρετε μπαταρία που έχει ζημιά.
 - ▶ Μεταφέρετε τη μπαταρία μέσα σε μη ηλεκτρικά αγωγίμη συσκευασία.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, η μπαταρία μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και σε υλικές ζημιές.
 - ▶ Τοποθετήστε τη μπαταρία μέσα στη συσκευασία με τέτοιο τρόπο, ώστε να αποκλείεται η μετακίνησή της.
 - ▶ Ασφαλίστε τη συσκευασία με τέτοιο τρόπο, ώστε να μη μπορεί να μετακινηθεί.

4.9 Φύλαξη

4.9.1 Φυσητήρας


⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν και να εκτιμήσουν τους κινδύνους του φυσητήρα. Ως εκ τούτου, υπάρχει κίνδυνος να τραυματιστούν σοβαρά.
 - ▶ Ωθήστε τον διακόπτη κλειδώματος στη θέση .



- ▶ Αφαιρέστε τη μπαταρία.

- ▶ Φυλάσσετε τον φυσητήρα μακριά από τα παιδιά.

- Οι ηλεκτρικές επαφές του φυσητήρα και τα μεταλλικά εξαρτήματα μπορεί να οξειδωθούν (σκουριάσουν) από υγρασία. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον φυσητήρα.
 - ▶ Ωθήστε τον διακόπτη κλειδώματος στη θέση .



- ▶ Αφαιρέστε τη μπαταρία.

- ▶ Φυλάξτε τον φυσητήρα σε καθαρό και στεγνό μέρος.


4.9.2 Μπαταρία

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν και να εκτιμήσουν τους κινδύνους της μπαταρίας. Ως εκ τούτου, υπάρχει κίνδυνος να τραυματιστούν σοβαρά.
 - ▶ Φυλάσσετε τη μπαταρία μακριά από τα παιδιά.
- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος μπορεί να προκληθεί ζημιά στην μπαταρία.
 - ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία σε καθαρό και στεγνό μέρος.
 - ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία σε κλειστό χώρο.
 - ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία χωριστά από τον φυσητήρα.
 - ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία μέσα σε μη ηλεκτρικά αγωγίμη συσκευασία.
 - ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία σε θερμοκρασία μεταξύ - 10 C και + 50 C

4.10 Καθάρισμα, συντήρηση και επισκευή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν η μπαταρία βρίσκεται μέσα στον φυσητήρα κατά τη διάρκεια των εργασιών καθαρισμού, συντήρησης ή επισκευής, ο φυσητήρας μπορεί κατά λάθος να τεθεί σε λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό και υλικές ζημιές.
 - ▶ Ωθήστε τον διακόπτη κλειδώματος στη θέση .









- ▶ Αφαιρέστε τη μπαταρία.

- Τα σκληρά μέσα καθαρισμού, το καθαρίσμα με δέσμη νερού και τα μυτερά αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στον φυσητήρα και στη μπαταρία. Αν ο φυσητήρας ή η μπαταρία δεν καθαρίζονται με τον κατάλληλο τρόπο, υπάρχει περίπτωση ορισμένα εξαρτήματα να πάψουν να λειτουργούν σωστά και οι διατάξεις ασφαλείας να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
 - ▶ Καθαρίζετε τον φυσητήρα και την μπαταρία με τον τρόπο που περιγράφεται σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Αν ο φυσητήρας ή η μπαταρία δεν συντηρούνται και επισκευάζονται με τον κατάλληλο τρόπο, υπάρχει περίπτωση ορισμένα εξαρτήματα να πάψουν να λειτουργούν σωστά και οι διατάξεις ασφαλείας να τεθούν εκτός λειτουργίας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θανατηφόρα ατυχήματα.
 - ▶ Μην εκτελείτε μόνος σας εργασίες συντήρησης ή επισκευής στον φυσητήρα και την μπαταρία.
 - ▶ Αν ο φυσητήρας και η μπαταρία χρειάζονται συντήρηση ή επισκευή, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

5 Ετοιμασία του φυσητήρα για χρήση

5.1 Ετοιμασία του φυσητήρα για χρήση

Πριν από την έναρξη κάθε εργασίας, εκτελέστε τα εξής βήματα:

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα εξής εξαρτήματα είναι σε ασφαλή κατάσταση:
 - Φυσητήρας,  4.6.1.
 - Μπαταρία,  4.6.2.
- ▶ Ελέγξτε την μπαταρία,  10.2.
- ▶ Φορτίστε την μπαταρία πλήρως, όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο οδηγιών των φορτιστών STIHL AL 101, 300, 500.
- ▶ Καθαρίστε τον φυσητήρα,  15.1.
- ▶ Τοποθετήστε το μπεκ,  7.1.
- ▶ Ελέγξτε τα χειριστήρια,  10.1.
 - ▶ Αν αναβοσβήνουν 3 κόκκινες λυχνίες κατά τον έλεγχο των χειριστηρίων, αφαιρέστε την μπαταρία και απευθυνθείτε σε έναν πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
Υπάρχει βλάβη στον φυσητήρα.
- ▶ Αν δεν μπορείτε να ολοκληρώσετε κάποιο από τα παραπάνω βήματα, μη χρησιμοποιήσετε τον φυσητήρα και απευθυνθείτε σε έναν πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

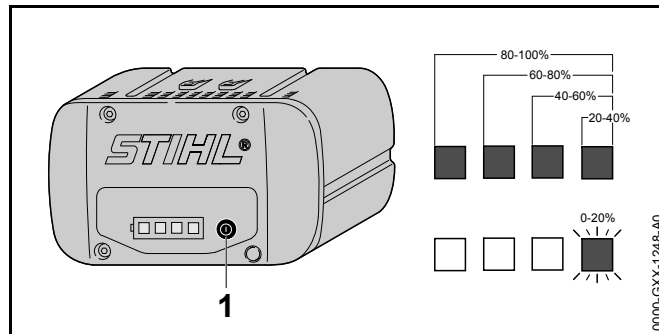
6 Φόρτιση μπαταρίας φόρτωση λυχνίες

6.1 Φόρτιση μπαταρίας

Ο χρόνος φόρτισης εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, όπως η θερμοκρασία της μπαταρίας και η θερμοκρασία περιβάλλοντος. Ο πραγματικός χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει από τον χρόνο φόρτισης που δηλώνεται από τον κατασκευαστή. Για τους χρόνους φόρτισης μπορείτε να συμβουλευθείτε την ιστοσελίδα www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Φορτίστε τη μπαταρία όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης των φορτιστών STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Ένδειξη κατάστασης φόρτισης




- ▶ Πιέστε το πλήκτρο (1). Οι λυχνίες ανάβουν για περίπου 5 δευτερόλεπτα σε πράσινο χρώμα και δείχνουν την κατάσταση φόρτισης.
- ▶ Αν η δεξιά πράσινη λυχνία αναβοσβήνει, φορτίστε τη μπαταρία.

6.3 Λυχνίες μπαταρίας

Οι λυχνίες δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας ή πιθανές βλάβες. Οι λυχνίες μπορούν να ανάβουν σταθερά ή να αναβοσβήνουν σε πράσινο ή κόκκινο χρώμα.

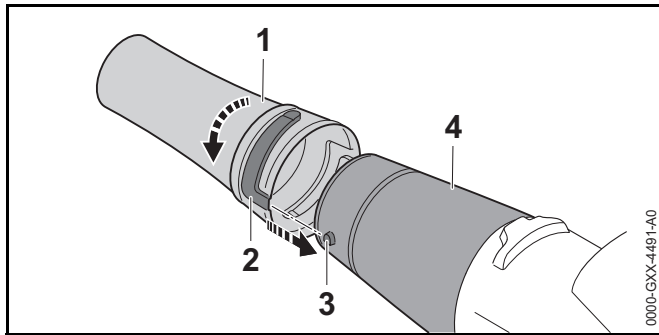
Οι πράσινες λυχνίες που ανάβουν σταθερά ή αναβοσβήνουν δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.

- ▶ Αν ανάβουν σταθερά ή αναβοσβήνουν οι κόκκινες λυχνίες, συμβουλευθείτε τον πίνακα αντιμετώπισης βλαβών,  17.
Υπάρχει βλάβη στον φυσητήρα ή στην μπαταρία.

7 Συναρμολόγηση φυσητήρα

7.1 Τοποθέτηση και αφαίρεση του μπεκ

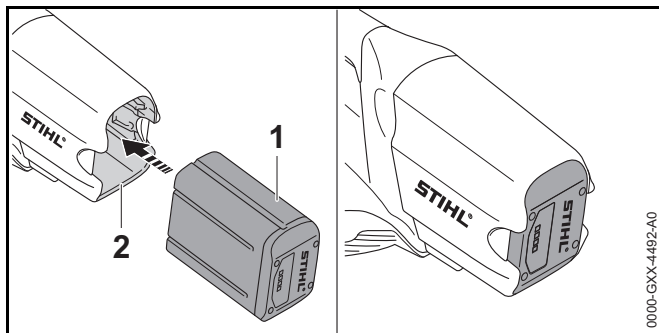
- ▶ Σβήστε τον φυσητήρα και αφαιρέστε την μπαταρία.



- ▶ Ευθυγραμμίστε τον πείρο (3) με το αυλάκι (2).
- ▶ Περάστε το μπεκ (1) πάνω στον σωλήνα αέρα (4).
- ▶ Περιστρέψτε το μπεκ (1) μέχρι να σταθεροποιηθεί.

8 Τοποθέτηση και αφαίρεση μπαταρίας

8.1 Τοποθέτηση μπαταρίας

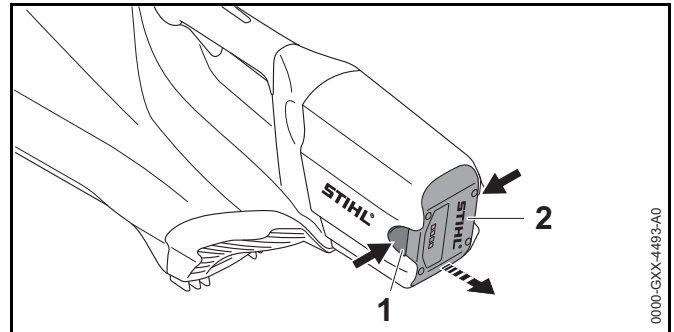


- ▶ Πιέστε την μπαταρία (1) μέσα στην υποδοχή της μπαταρίας (2) μέχρι να τερματίσει. Η μπαταρία (1) κουμπώνει στη θέση της με έναν χαρακτηριστικό ήχο.

8.2 Αφαίρεση μπαταρίας

- ▶ Τοποθετήστε τον φυσητήρα πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.

- ▶ Κρατήστε ένα χέρι μπροστά από την υποδοχή της μπαταρίας, ώστε να μην πέσει κάτω ή μπαταρία (2).

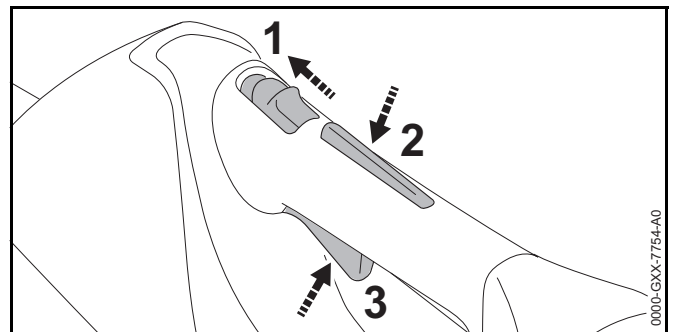



- ▶ Πατήστε και τους δύο μοχλούς ασφάλισης (1). Η μπαταρία (2) απελευθερώνεται και μπορεί να αφαιρεθεί από το μηχάνημα.

9 Θέση σε λειτουργία και εκτός λειτουργίας

9.1 Θέση του φυσητήρα σε λειτουργία

- ▶ Με το ένα χέρι, κρατήστε τη λαβή χειρισμού του φυσητήρα, περισφίγγοντας τη λαβή με τον αντίχειρα.




- ▶ Σπρώξτε τον διακόπτη κλειδώματος (1) στη θέση  με τον αντίχειρά σας.
- ▶ Πιέστε την ασφάλεια της σκανδάλης (2) με το χέρι και κρατήστε την πατημένη.

- ▶ Πιέστε τη σκανδάλη (3) με τον δείκτη, και κρατήστε την πατημένη.
Ο φυσητήρας ενεργοποιείται και αρχίζει να βγαίνει αέρας από το μπεκ.

Όσο περισσότερο πατάτε τη σκανδάλη (3), τόσο μεγαλύτερη είναι η ροή αέρα από το μπεκ.



9.2 Θέση εκτός λειτουργίας

- ▶ Αφήστε τη σκανδάλη και την ασφάλεια.
Διακόπτεται η ροή αέρα από το μπεκ.
- ▶ Αν συνεχίζει να βγαίνει αέρας από το μπεκ, αφαιρέστε τη μπαταρία και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
Ο φυσητήρας είναι ελαττωματικός.
- ▶ Ωθήστε τον διακόπτη κλειδώματος στη θέση .

10 Έλεγχος φυσητήρα και μπαταρίας

10.1 Έλεγχος χειριστηρίων

Διακόπτης κλειδώματος, ασφάλεια σκανδάλης και σκανδάλη

- ▶ Αφαιρέστε τη μπαταρία.
- ▶ Ωθήστε τον διακόπτη κλειδώματος στη θέση .
- ▶ Δοκιμάστε να πιέσετε τη σκανδάλη χωρίς να πατήσετε την ασφάλεια.
- ▶ Αν μπορείτε να πατήσετε τη σκανδάλη, μη χρησιμοποιήσετε τον φυσητήρα και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
Υπάρχει βλάβη στον διακόπτη κλειδώματος ή στην ασφάλεια της σκανδάλης.
- ▶ Ωθήστε τον διακόπτη κλειδώματος στη θέση .
- ▶ Πιέστε και κρατήστε την ασφάλεια της σκανδάλης.
- ▶ Πιέστε τη σκανδάλη.
- ▶ Αφήστε τη σκανδάλη και την ασφάλεια.

- ▶ Αν η σκανδάλη ή η ασφάλειά της πατιέται με δυσκολία ή δεν επανέρχεται αυτόματα στην αρχική της θέση, μη χρησιμοποιήσετε τον φυσητήρα και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
Υπάρχει βλάβη στη σκανδάλη ή στην ασφάλεια της σκανδάλης.

Θέση του φυσητήρα σε λειτουργία

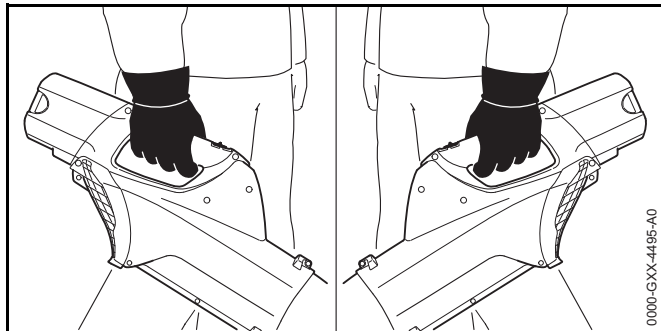
- ▶ Τοποθετήστε τη μπαταρία.
- ▶ Πιέστε και κρατήστε την ασφάλεια της σκανδάλης.
- ▶ Πιέστε τη σκανδάλη και κρατήστε την πατημένη.
Υπάρχει ροή αέρα από το μπεκ.
- ▶ Αν αναβοσβήνουν 3 κόκκινες λυχνίες, αφαιρέστε τη μπαταρία και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
Υπάρχει βλάβη στον φυσητήρα.
- ▶ Αφήστε τη σκανδάλη ελεύθερη.
Διακόπτεται η ροή αέρα από το μπεκ.
- ▶ Αν συνεχίζει να βγαίνει αέρας από το μπεκ, αφαιρέστε τη μπαταρία και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
Ο φυσητήρας είναι ελαττωματικός.

10.2 Ελέγξτε τη μπαταρία

- ▶ Πιέστε το πλήκτρο μπαταρίας.
Οι λυχνίες ανάβουν ή αναβοσβήνουν.
- ▶ Αν οι λυχνίες δεν ανάβουν ή αναβοσβήνουν, μη χρησιμοποιήσετε τη μπαταρία αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
Υπάρχει βλάβη στη μπαταρία.

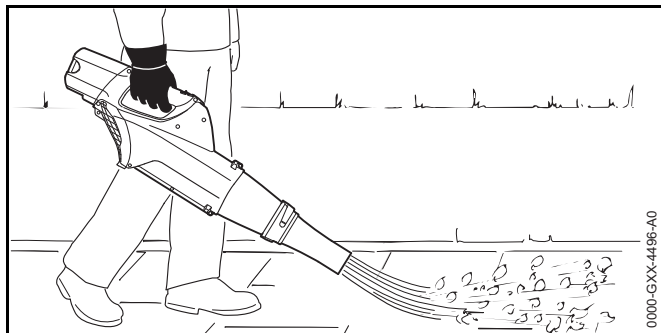
11 Εργασία με τον φυσητήρα

11.1 Κράτημα και χειρισμός του φυσητήρα



- ▶ Κρατάτε και κατευθύνετε τον φυσητήρα με το ένα χέρι στη λαβή χειρισμού, περισφίγγοντας τη λαβή με τον αντίχειρα.

11.2 Εργασία με τη δέσμη αέρα



- ▶ Κατευθύνετε το μπεκ στο έδαφος.
- ▶ Προχωρήστε αργά και ελεγχόμενα.

12 Μετά την εργασία

12.1 Μετά την εργασία

- ▶ Σβήστε τον φυσητήρα, γυρίστε τον διακόπτη κλειδώματος στη θέση \ominus και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Αν ο φυσητήρας είναι βρεγμένος, αφήστε τον να στεγνώσει.
- ▶ Αν η μπαταρία είναι βρεγμένη, αφήστε την να στεγνώσει.
- ▶ Καθαρίστε τον φυσητήρα.
- ▶ Καθαρίστε την μπαταρία.

13 Μεταφορά

13.1 Μεταφορά του φυσητήρα

- ▶ Σβήστε τον φυσητήρα, γυρίστε τον διακόπτη κλειδώματος στη θέση \ominus και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Μεταφέρετε τον φυσητήρα, πιάνοντας τη λαβή χειρισμού με το ένα χέρι.
- ▶ Αν ο φυσητήρας μεταφέρεται σε αυτοκίνητο, ασφαλίστε τον φυσητήρα ώστε να μη μπορέσει να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

13.2 Μεταφορά μπαταρίας


- ▶ Σβήστε τον φυσητήρα, γυρίστε τον διακόπτη κλειδώματος στη θέση \ominus και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι σε ασφαλή κατάσταση.
- ▶ Συσκευάστε τη μπαταρία με τέτοιο τρόπο, ώστε να ικανοποιούνται οι εξής συνθήκες:
 - Η συσκευασία είναι ηλεκτρικά μη αγώγιμη.
 - Η μπαταρία δεν μπορεί να μετακινηθεί μέσα στη συσκευασία.
- ▶ Ασφαλίστε τη συσκευασία με τέτοιο τρόπο, ώστε να μη μπορεί να μετακινηθεί.

Η μπαταρία υπόκειται στους κανόνες μεταφοράς επικίνδυνων αγαθών. Η μπαταρία χαρακτηρίζεται ως μπαταρία τύπου UN 3480 (μπαταρία ιόντων λιθίου) και έχει εγκριθεί σύμφωνα με το Μέρος III, παράγραφος 38.3, του Εγχειριδίου Δοκιμών και Κριτηρίων του ΟΗΕ.

Μπορείτε να συμβουλευθείτε τους κανονισμούς μεταφοράς στην ιστοσελίδα www.stihl.com/safety-data-sheets.

14 Φύλαξη

14.1 Φύλαξη του φυσητήρα

- ▶ Σβήστε τον φυσητήρα, γυρίστε τον διακόπτη κλειδώματος στη θέση  και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Φυλάσσετε τον φυσητήρα με τέτοιο τρόπο, ώστε να ικανοποιούνται οι εξής συνθήκες:
 - Ο φυσητήρας βρίσκεται μακριά από τα παιδιά.
 - Ο φυσητήρας είναι καθαρός και στεγνός.


14.2 Φύλαξη μπαταρίας

Η STIHL συνιστά να φυλάσσετε τη μπαταρία σε κατάσταση φόρτισης μεταξύ 40 % και 60 % (2 πράσινες λυχνίες).

- ▶ Φυλάσσετε τη μπαταρία με τέτοιο τρόπο, ώστε να ικανοποιούνται οι εξής συνθήκες:
 - Η μπαταρία βρίσκεται μακριά από τα παιδιά.
 - Η μπαταρία είναι καθαρή και στεγνή.
 - Η μπαταρία βρίσκεται μέσα σε κλειστό χώρο.
 - Η μπαταρία φυλάσσεται χωριστά από τον φυσητήρα και τον φορτιστή.
 - Η μπαταρία φυλάσσεται σε ηλεκτρικά μη αγώγιμη συσκευασία.
 - Η μπαταρία βρίσκεται σε θερμοκρασία μεταξύ -10 °C και +50 °C.

15 Καθάρισμα

15.1 Καθάρισμα φυσητήρα

- ▶ Σβήστε τον φυσητήρα, γυρίστε τον διακόπτη κλειδώματος στη θέση  και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Καθαρίστε τον φυσητήρα με ένα υγρό πανί.
- ▶ Καθαρίστε το προστατευτικό πλέγμα με ένα πινέλο ή μια μαλακή βούρτσα.

15.2 Καθάρισμα μπαταρίας

- ▶ Καθαρίστε τη μπαταρία με ένα υγρό πανί.

16 Συντήρηση και επισκευές

16.1 Συντήρηση και επισκευή φυσητήρα

Η συντήρηση και επισκευή του φυσητήρα δεν μπορούν να γίνουν από τον χρήστη.

- ▶ Αν ο φυσητήρας χρειάζεται συντήρηση ή έχει ελάττωμα ή ζημιά, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

16.2 Συντήρηση και επισκευή μπαταρίας

Η μπαταρία δεν χρειάζεται συντήρηση και δεν μπορεί να επισκευαστεί.

- ▶ Μπαταρία που έχει ελάττωμα ή ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί.

17 Αντιμετώπιση βλαβών

17.1 Αντιμετώπιση βλαβών φυσητήρα ή μπαταρίας

Βλάβη	Λυχνίες μπαταρίας	Αιτία	Αντιμετώπιση
Ο φυσητήρας δεν λειτουργεί όταν τον ενεργοποιείτε.	1 λυχνία αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.	Η μπαταρία είναι ανεπαρκώς φορτισμένη.	► Φορτίστε την μπαταρία όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο οδηγιών των φορτιστών STIHL AL 101, 300, 500.
	1 λυχνία ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα.	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει ή να ζεσταθεί.
	3 λυχνίες αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα.	Υπάρχει βλάβη στον φυσητήρα.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές μέσα στην υποδοχή της μπαταρίας. ► Τοποθετήστε την μπαταρία. ► Θέστε τον φυσητήρα σε λειτουργία. ► Αν και πάλι αναβοσβήνουν 3 κόκκινες λυχνίες, μη χρησιμοποιήσετε την μπαταρία και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
	3 λυχνίες ανάβουν σταθερά με κόκκινο χρώμα.	Ο φυσητήρας είναι πολύ ζεστός.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Αφήστε τον φυσητήρα να κρυώσει.
	4 λυχνίες αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα.	Βλάβη στην μπαταρία.	► Αφαιρέστε την μπαταρία και τοποθετήστε την ξανά. ► Θέστε τον φυσητήρα σε λειτουργία. ► Αν και πάλι αναβοσβήνουν 4 κόκκινες λυχνίες, μη χρησιμοποιήσετε την μπαταρία αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
		Η ηλεκτρική σύνδεση ανάμεσα στον φυσητήρα και την μπαταρία έχει διακοπεί.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές μέσα στην υποδοχή της μπαταρίας. ► Τοποθετήστε την μπαταρία.
		Ο φυσητήρας ή η μπαταρία έχει βραχεί.	► Αφήστε τον φυσητήρα ή την μπαταρία να στεγνώσει.
Ο φυσητήρας απενεργοποιείται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	3 λυχνίες ανάβουν σταθερά με κόκκινο χρώμα.	Ο φυσητήρας είναι πολύ ζεστός.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Αφήστε τον φυσητήρα να κρυώσει.

Βλάβη	Λυχνίες μπαταρίας	Αιτία	Αντιμετώπιση
		Υπάρχει βλάβη στο ηλεκτρικό κύκλωμα.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία και τοποθετήστε την ξανά. ▶ Θέστε τον φυσητήρα σε λειτουργία.
Ο χρόνος λειτουργίας του φυσητήρα είναι πολύ μικρός.		Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Φορτίστε την μπαταρία πλήρως, όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο οδηγιών των φορτιστών STIHL AL 101, 300, 500.
		Έχει παρέλθει η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Αλλάξτε την μπαταρία.

18 Τεχνικά χαρακτηριστικά

18.1 Φυσητήρας STIHL BGA 85

- Επιτρεπόμενες μπαταρίες:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Ταχύτητα αέρα:
 - με στρογγυλό μπεκ: 46 m/s
 - με πεπλατυσμένο μπεκ: 45 m/s
- Βάρος χωρίς μπαταρία: 3,2 kg

Ο χρόνος λειτουργίας αναφέρεται στην ιστοσελίδα www.stihl.com/battery-life.

18.2 Μπαταρία STIHL AP

- Τεχνολογία μπαταρίας: Ιόντων λιθίου
- Τάση: 36 V
- Χωρητικότητα σε Ah: Βλέπε πινακίδα τύπου
- Ενεργειακό περιεχόμενο σε Wh: Βλέπε πινακίδα τύπου
- Βάρος σε kg: Βλέπε πινακίδα τύπου
- Επιτρεπόμενα όρια θερμοκρασίας για λειτουργία και φύλαξη: - 10 °C έως + 50 °C

18.3 Τιμές θορύβου και ταλαντώσεων

Ο συντελεστής K για τη στάθμη ηχοπίεσης ανέρχεται σε 2 dB(A). Ο συντελεστής K για τη στάθμη ηχητικής ισχύος ανέρχεται σε 2 dB(A). Ο συντελεστής K για τις δονήσεις ανέρχεται σε 2 m/s².

Η STIHL συνιστά να φοράτε ωτασπίδες.

- Στάθμη ηχοπίεσης L_{pA} μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 50636-2-100: 83 dB(A).
- Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{wA} μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 50636-2-100: 98 dB(A).

- Δονήσεις a_{Hv} μετρούμενες σύμφωνα με το πρότυπο EN 50636-2-100, λαβή χειρισμού < 2,5 m/s².

Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων έχουν μετρηθεί με τυποποιημένη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να θεωρηθούν κατάλληλες για τη σύγκριση ηλεκτρικών μηχανημάτων. Οι πραγματικά παραγόμενες τιμές δονήσεων ενδέχεται να διαφέρουν από τις αναφερόμενες τιμές, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του μηχανήματος. Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μια πρώτη εκτίμηση της καταπόνησης από δονήσεις. Η πραγματική καταπόνηση από δονήσεις πρέπει να προσδιοριστεί με εκτίμηση. Στην εκτίμηση αυτή μπορεί να λαμβάνονται υπόψη και τα χρονικά διαστήματα κατά τα οποία το ηλεκτρικό μηχάνημα είναι εκτός λειτουργίας, καθώς και τα διαστήματα κατά τα οποία είναι μεν σε λειτουργία αλλά χωρίς να προκαλεί καταπονήσεις.

Πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση προς την Οδηγία 2002/44/EK για την έκθεση των εργαζομένων σε κραδασμούς, μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα www.stihl.com/vib.

18.4 REACH

REACH είναι το διακριτικό όνομα ενός κανονισμού των ΕΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση χημικών προϊόντων.

Για πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συστήματος REACH, συμβουλευθείτε την ιστοσελίδα www.stihl.com/reach.

19 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

19.1 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

STIHL® Τα σύμβολα αυτά χαρακτηρίζουν τα γνήσια ανταλλακτικά και τα γνήσια παρελκόμενα της STIHL.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα της STIHL.

Τα γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα STIHL είναι διαθέσιμα στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

20 Απόρριψη

20.1 Απόρριψη φυσητήρα και μπαταρίας

Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη μπορείτε να απευθυνθείτε σε έναν πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

- ▶ Απορρίψτε τον φυσητήρα, την μπαταρία, τα παρελκόμενα και τη συσκευασία σύμφωνα με τους κανονισμούς και με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

21 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

21.1 Φυσητήρας STIHL BGA 85

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι

- Τύπος: επαναφορτιζόμενος φυσητήρας
- Κατασκευαστής: STIHL
- Μοντέλο: BGA 85
- Κωδικός σειράς: 4853

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2011/65/ΕΕ, 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ και 2000/14/ΕΚ και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής

πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής: EN 55014–1, EN 55014–2, EN 60335–1 και EN 50636–2–100.

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ, παράρτημα V.

- Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 98 dB(A)
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 100 dB(A)

Ο τεχνικός φάκελος φυλάσσεται στο τμήμα Εγκρίσεις προϊόντων της ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός του μηχανήματος αναγράφονται επάνω στον φυσητήρα.

Waiblingen, 01.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

κ.ε.



Thomas Elsner, επικεφαλής τμήματος διαχείρισης προϊόντων και υπηρεσιών

Sadržaj

1	Predgovor	43	9.2	Isključivanje duvalice	53
2	Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu	43	10	Provera duvalice i aku-baterije	53
2.1	Važeći dokumenti	43	10.1	Provera komandnih elemenata	53
2.2	Oznake upozorenja u tekstu	44	10.2	Provera aku-baterije	53
2.3	Simboli u tekstu	44	11	Rad s duvalicom	53
3	Pregled	44	11.1	Držanje i vođenje duvalice	53
3.1	Duvalica	44	11.2	Duvanje	54
3.2	Simboli	44	12	Posle rada	54
4	Sigurnosne napomene	45	12.1	Posle rada	54
4.1	Simboli upozorenja	45	13	Transportovanje	54
4.2	Namenska upotreba	45	13.1	Transportovanje duvalice	54
4.3	Uslovi za korisnike	46	13.2	Transportovanje aku-baterije	54
4.4	Odeća i oprema	46	14	Čuvanje	54
4.5	Radni prostor i sredina	47	14.1	Čuvanje duvalice	54
4.6	Stanje za bezbednu upotrebu	48	14.2	Čuvanje aku-baterije	54
4.7	Rad	49	15	Čišćenje	55
4.8	Transportovanje	49	15.1	Čišćenje duvalice	55
4.9	Čuvanje	50	15.2	Čišćenje aku-baterije	55
4.10	Čišćenje, održavanje i popravljanje	50	16	Održavanje i popravljanje	55
5	Priprema duvalice za upotrebu	51	16.1	Održavanje i popravljanje duvalice	55
5.1	Priprema duvalice za upotrebu	51	16.2	Održavanje i popravljanje aku-baterije	55
6	Punjenje aku-baterije i svetlosne diode	51	17	Otklanjanje smetnji	56
6.1	Punjenje aku-baterije	51	17.1	Uklanjanje smetnji kod duvalice ili aku-baterije	56
6.2	Prikazivanje nivoa napunjenosti	51	18	Tehnički podaci	58
6.3	Svetlosne diode na aku-bateriji	51	18.1	Duvalica STIHL BGA 85	58
7	Kompletiranje duvalice	51	18.2	Aku-baterija STIHL AP	58
7.1	Montaža i demontaža mlaznice	51	18.3	Vrednosti zvuka i vibracija	58
8	Nameštanje i vađenje aku-baterije	52	18.4	REACH	58
8.1	Nameštanje aku-baterije	52	19	Rezervni delovi i pribor	58
8.2	Vađenje aku-baterije	52	19.1	Rezervni delovi i pribor	58
9	Uključivanje i isključivanje duvalice	52	20	Zbrinjavanje	58
9.1	Uključivanje duvalice	52	20.1	Zbrinjavanje duvalice i aku-baterije	58

Ovo uputstvo za upotrebu je zaštićeno zakonom o autorskim pravima. Sva prava su zadržana, a posebno pravo na umnožavanje, prevođenje i na širenje elektronskim sistemima.

21 EU izjava o usaglašenosti	59
21.1 Duvalica STIHL BGA 85.	59

1 Predgovor

Dragi korisniče,

raduje nas što ste se odlučili za STIHL. Naši proizvodi su koncipirani i izrađeni vrhunskim kvalitetom prema potrebama naših korisnika. Tako nastaju proizvodi visoke pouzdanosti takođe i pri ekstremnim opterećenjima.

STIHL garantuje vrhunski kvalitet takođe i kod usluga. Naša specijalizovana trgovinska mreža nudi stručne savete i uputstva kao i obimnu tehničku podršku.

Hvala Vam na poverenju; želimo Vam puno zadovoljstva uz Vaš proizvod STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu

2.1 Važeći dokumenti

Važe lokalni sigurnosni propisi.

- ▶ Pročitajte, razumite i sačuvajte sledeće dokumente koji važe uz ovo uputstvo za upotrebu:
 - Uputstvo za upotrebu aku-baterije STIHL AR
 - Uputstvo za upotrebu "Torbice za pojas AP sa priključnim kablom"
 - Sigurnosne napomene za aku-bateriju STIHL AP
 - Uputstvo za upotrebu punjača STIHL AL 101, 300, 500

- Sigurnosne informacije za aku-baterije STIHL i za proizvode sa ugrađenom aku-baterijom: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Oznake upozorenja u tekstu

UPOZORENJE

Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do teških povreda ili smrti.

- ▶ Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

UPUTSTVO

Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do materijalnih šteta.

- ▶ Navedene mere mogu da spreče materijalne štete.

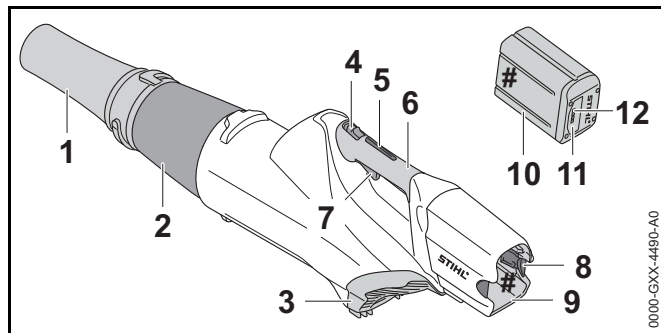
2.3 Simboli u tekstu



Ovaj simbol ukazuje na poglavlje u ovom uputstvu za upotrebu.

3 Pregled

3.1 Duvalica



0000-G3X-449D-A0

1 Mlaznica

Mlaznica vodi i fokusira vazдушnu struju.

2 Izduvna cev

Izduvna cev vodi vazдушnu struju.

3 Zaštitna rešetka

Zaštitna rešetka štiti korisnika od pokrenutih delova u duvalici.

4 Poluga za zabavljanje

Poluga za zabavljanje zajedno sa kočnicom poluge prekidača odbravljuje polugu prekidača.

5 Kočnica poluge prekidača

Kočnica poluge prekidača zajedno sa polugom za zabavljanje odbravljuje polugu prekidača.

6 Komandna ručica

Komandna ručica služi za upravljanje, vođenje i nošenje duvalice.

7 Poluga prekidača

Poluga prekidača uključuje i isključuje duvalicu.

8 Poluga za blokiranje

Poluga za blokiranje drži aku-bateriju u odeljku za aku-bateriju.

9 Odeljak za aku-bateriju

Odeljak za aku-bateriju prihvata aku-bateriju.

10 Aku-baterija

Aku-baterija snabdeva duvalicu energijom.

11 Pritisni taster

Pritisni taster aktivira svetlosne diode na aku-bateriji.


12 Svetlosne diode


Svetlosne diode pokazuju nivo napunjenosti aku-baterije i smetnje.


Nazivna pločica sa brojem mašine


3.2 Simboli


Simboli mogu da se nalaze na duvalici i na aku-bateriji i označavaju sledeće:


 Poluga za završavanje u ovoj poziciji odbravljuje polugu prekidača.


 Poluga za završavanje u ovoj poziciji zavravljuje polugu prekidača.

 1 svetlosna dioda svetli crveno. Aku-baterija je pretopla ili prehladna.

 4 svetlosne diode trepte crveno. Smetnja je u aku-bateriji.

 **LWA** Garantovani nivo snage zvuka prema smernici 2000/14/EG u dB(A) da bi se omogućilo poređenje emisija zvuka proizvoda.

 Podatak pored simbola pokazuje količinu energije aku-baterije prema specifikaciji proizvođača ćelija. Raspoloživa količina energije kod primene je manja.

 Ne bacajte proizvod u kućno smeće.

4 Sigurnosne napomene

4.1 Simboli upozorenja

Simboli upozorenja na duvalici i na aku-bateriji označavaju sledeće:



Pridržavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera.



Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.



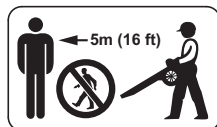
Nosite zaštitne naočare.



Dugu kosu osigurajte tako da ne može biti uvučena u duvalicu.



Aku-bateriju izvadite prilikom prekida u radu, transportovanja, čuvanja, održavanja ili popravljanja.



Pazite na bezbednosno rastojanje.



Aku-bateriju zaštitite od toplote i plamena.



Aku-bateriju ne potapajte u tečnosti.



Pazite na dozvoljeni opseg temperature aku-baterije.

4.2 Namenska upotreba

Duvalica STIHL BGA 85 služi za duvanje suvog lišća, trave, papira i sličnih materijala.

Duvalica može da se koristi na kiši.

Duvalicu energijom napaja aku-baterija STIHL AP ili aku-baterija STIHL AR.

▲ UPOZORENJE

- Aku-baterije, koje STIHL nije odobrio za duvalicu, mogu izazvati požare i eksplozije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.
 - ▶ Duvalicu koristite sa aku-baterijom STIHL AP ili sa aku-baterijom STIHL AR.
- Nenamenska upotreba duvalice ili aku-baterije može dovesti do teških povreda ili smrti i moguća je materijalna šteta.
 - ▶ Duvalicu koristite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
 - ▶ Aku-bateriju koristite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu aku-baterije STIHL AR.

4.3 Uslovi za korisnike

▲ UPOZORENJE

- Neupućeni korisnici ne mogu da prepoznaju niti da procene opasnosti od duvalice. Korisnik ili druge osobe mogu biti teško povređeni ili usmrćeni.



- ▶ Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.

- ▶ Ukoliko duvalicu dajete drugoj osobi: Priložite i uputstvo za upotrebu.

- ▶ Uverite se da korisnik ispunjava sledeće uslove:
 - Korisnik je odmoran.
 - Korisnik je telesno, senzorički i duševno sposoban da opslužuje duvalicu i da je koristi. Ukoliko je korisnik telesno, senzorički ili duševno ograničeno sposoban, korisnik sme da radi samo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovorne osobe.
 - Korisnik može da prepozna i proceni opasnosti od duvalice.
 - Korisnik je punoletan ili se korisnik obučava u struci pod nadzorom i u skladu sa nacionalnim propisima.
 - Korisnik je dobio uputstvo od specijalizovanog prodavca STIHL ili od stručnog lica pre nego što je prvi put radio s duvalicom.
 - Korisnik nije pod uticajem alkohola, lekova ili droga.
- ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.4 Odeća i oprema

▲ UPOZORENJE

- U toku rada duga kosa može da bude uvučena u duvalicu. Korisnik može da bude teško povređen.



- ▶ Dugu kosu uvežite i osigurajte tako da ne može biti uvučena u duvalicu.

- U toku rada predmeti mogu biti odbačeni velikom brzinom. Korisnik može da bude povređen.



- ▶ Nosite pripijene zaštitne naočare. Podesne zaštitne naočare su ispitane prema standardu EN 166 ili prema nacionalnim propisima i na tržištu su dostupne pod odgovarajućom oznakom.

- ▶ Nosite duge pantalone.

- U toku rada može da se podigne prašina. Udisanje prašine može da šteti zdravlju i da izazove alergijske reakcije.
 - ▶ Nosite masku za zaštitu od prašine.
- Nepodesna odeća može da se zakači o drveće, grmlje ili da bude zahvaćena duvalicom. Korisnici bez podesne odeće mogu biti teško povređeni.
 - ▶ Nosite pripijenu odeću.
 - ▶ Šalove ili nakit skinite.
- U toku rada može da se podigne prašina. Podignuta prašina može da izazove elektrostatični elektricitet duvalice. Dodirnutu duvalicu može da izazove električno pražnjenje i laki strujni udar. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materijala.
- Korisnik koji nosi nepodesnu obuću može da se oklizne. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite čvrstu, zatvorenu obuću sa hrapavim donom.

4.5 Radni prostor i sredina

4.5.1 Duvalica

UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe, deca i životinje ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od duvalice i zakovitlanih predmeta. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.



- ▶ Neovlašćene osobe, deca i životinje ne smeju da se nalaze u prečniku od 5 m od područja na kome se radi.

- ▶ Rastojanje od 5 m držite i u odnosu na predmete.
- ▶ Duvalicu ne ostavljajte bez nadzora.
- ▶ Uverite se da deca ne mogu da se igraju duvalicom.

- Električne komponente duvalice mogu da stvore varničenje. U lako zapaljivoj ili eksplozivnoj sredini, varničenje može da izazove požare i eksplozije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.
 - ▶ Nemojte raditi u lako zapaljivoj niti u eksplozivnoj sredini.

4.5.2 Aku-baterija

UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe, deca i životinje ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od aku-baterije. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu biti teško povređene.
 - ▶ Neovlašćene osobe, decu i životinje držite dalje.
 - ▶ Aku-bateriju ne ostavljajte bez nadzora.
 - ▶ Uverite se da deca ne mogu da se igraju aku-baterijom.
- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da se zapali ili da eksplodira. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.



- ▶ Aku-bateriju zaštitite od toplote i plamena.
- ▶ Aku-bateriju ne bacajte u vatru.



- ▶ Aku-bateriju koristite i čuvajte u temperaturnom opsegu između - 10 °C i + 50 °C.



- ▶ Aku-bateriju ne potapajte u tečnosti.

- ▶ Aku-bateriju držite dalje od metalnih predmeta.
- ▶ Aku-bateriju ne izlažite uticaju visokog pritiska.
- ▶ Aku-bateriju ne izlažite uticaju mikrotalasnog zračenja.
- ▶ Aku-bateriju držite dalje od hemikalija i soli.

4.6 Stanje za bezbednu upotrebu

4.6.1 Duvalica

Duvalica je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Duvalica je neoštećena.
- Duvalica je čista.
- Komandni elementi funkcionišu i nisu izmenjeni.
- Na ovu duvalicu je montiran samo originalni pribor STIHL.
- Pribor je ispravno montiran.

! UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Radite s neoštećenom duvalicom.
 - ▶ Ako je duvalica zaprljana: Očistite duvalicu.
 - ▶ Nemojte vršiti izmene na duvalici. Izuzetak: Montaža mlaznice koja odgovara za ovu duvalicu.
 - ▶ Ako komandni elementi ne funkcionišu: Nemojte raditi s duvalicom.
 - ▶ Na ovu duvalicu montirajte samo originalni pribor STIHL.
 - ▶ Pribor montirajte onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu pribora.
 - ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore duvalice.
 - ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.6.2 Aku-baterija

Aku-baterija je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Aku-baterija je neoštećena.
- Aku-baterija je čista i suva.

- Aku-baterija funkcioniše i nije izmenjena.

! UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju aku-baterija ne može da funkcioniše sigurno. Osobe mogu biti teško povređene.
 - ▶ Radite s neoštećenom i funkcionalnom aku-baterijom.
 - ▶ Nemojte puniti oštećenu ili neispravnu aku-bateriju.
 - ▶ Ako je aku-baterija prljava ili mokra: Aku-bateriju očistite i osušite.
 - ▶ Nemojte vršiti promene na aku-bateriji.
 - ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore aku-baterije.
 - ▶ Radi izbegavanja kratkog spoja, električne kontakte aku-baterije ne dodirujte metalnim predmetima.
 - ▶ Nemojte otvarati aku bateriju.
- Iz oštećene aku-baterije može da isteče tečnost. Ako tečnost dođe u dodir sa kožom ili očima, može da izazove nadražaj kože ili očiju.
 - ▶ Izbegnite dodir sa tečnošću.
 - ▶ U slučaju dodira sa kožom: Pogođena mesta na koži isperite sa puno vode i sapuna.
 - ▶ U slučaju dodira sa očima: Ispirite oči sa puno vode najmanje 15 minuta i obratite se lekaru.
- Oštećena ili neispravna aku-baterija može da miriše neobično, da dimi ili da gori. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene, a moguće su i materijalne štete.
 - ▶ Ako aku-baterija miriše neobično ili dimi: Nemojte koristiti aku-bateriju i držite je dalje od zapaljivih materijala.
 - ▶ Ako aku-baterija gori: Pokušajte da ugasite aku-bateriju aparatom za gašenje požara ili vodom.

4.7 Rad


▲ UPOZORENJE

- U određenim situacijama korisnik ne može da radi koncentrisano. Korisnik može da se saplete, padne i teško povredi.
 - ▶ Radite mirno i promišljeno.
 - ▶ Kod loših svetlosnih uslova i vidljivosti: Nemojte raditi s duvalicom.
 - ▶ Duvalicom radite sami.
 - ▶ Ne radite iznad visine ramena.
 - ▶ Pazite na prepreke.
 - ▶ Radite stojeći na tlu i pazeći na ravnotežu. Ako mora da se radi na visini: Koristite podižuću radnu platformu ili sigurnu skelu.
 - ▶ Ako se jave simptomi umora: Napravite pauzu.
 - ▶ Duvajte u pravcu vetra.
- U toku rada predmeti mogu biti odbačeni velikom brzinom. Osobe i životinje mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Ne duvajte u pravcu ljudi, životinja i predmeta.
- Kod promena u radu ili neobičnog ponašanja duvalice, moguće je da duvalica nije bezbedna za upotrebu. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Prekinite rad, izvadite aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- U toku rada s duvalicom mogu da nastanu vibracije.
 - ▶ Nosite rukavice.
 - ▶ Pravite radne pauze.
 - ▶ Kod pojave smetnji u cirkulaciji krvi: Obratite se lekaru.

4.8 Transportovanje

4.8.1 Duvalica

▲ UPOZORENJE

- Duvalica može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Polugu za zabavljanje gurnite na poziciju .



- ▶ Izvadite aku-bateriju.

- ▶ Duvalicu obezbedite od prevrtanja i pokretanja steznim remenima, kaiševima ili mrežom.

4.8.2 Aku-baterija


▲ UPOZORENJE

- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da bude oštećena i moguća je materijalna šteta.
 - ▶ Nemojte transportovati oštećenu aku-bateriju.
 - ▶ Aku-bateriju transportujte u električki neprovodljivom pakovanju.
- Aku-baterija može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene, a moguće su i materijalne štete.
 - ▶ Aku-bateriju spakujte u pakovanju tako da ne može da se pokrene.
 - ▶ Pakovanje obezbedite tako da ne može da se pokrene.

4.9 Čuvanje

4.9.1 Duvalica


⚠ UPOZORENJE

- Deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od duvalice. Deca mogu biti teško povređena.
 - ▶ Polugu za zabavljanje gurnite na poziciju 



- ▶ Izvadite aku-bateriju.

- ▶ Duvalicu čuvajte van domašaja dece.

- Električni kontakti na duvalici i metalne komponente mogu da korodiraju usled vlage. Duvalica može da bude oštećena.
 - ▶ Polugu za zabavljanje gurnite na poziciju 



- ▶ Izvadite aku-bateriju.

- ▶ Duvalicu čuvajte na čistom i suvom.

4.9.2 Aku-baterija


⚠ UPOZORENJE

- Deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od aku-baterije. Deca mogu biti teško povređena.
 - ▶ Aku-bateriju čuvajte van domašaja dece.
- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da bude oštećena.
 - ▶ Aku-bateriju čuvajte na čistom i suvom.
 - ▶ Aku-bateriju čuvajte u zatvorenom prostoru.
 - ▶ Aku-bateriju čuvajte odvojeno od duvalice.
 - ▶ Aku-bateriju čuvajte u električki neprovodljivom pakovanju.

- ▶ Aku-bateriju čuvajte u temperaturnom opsegu između -10 °C i +50 °C.

4.10 Čišćenje, održavanje i popravljnje

⚠ UPOZORENJE

- Ako je u toku čišćenja, održavanja ili popravke aku-baterija nameštena, moguće je nenamerno uključivanje duvalice. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Polugu za zabavljanje gurnite na poziciju 









- ▶ Izvadite aku-bateriju.

- Agresivna sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom ili šiljati predmeti mogu da oštete duvalicu i aku-bateriju. Ako se duvalica ili aku-baterija ne čiste pravilno, komponente mogu da ne funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene.
 - ▶ Duvalicu i aku-bateriju čistite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- Ako se duvalica ili aku-baterija ne održavaju ili ne popravljaju pravilno, komponente mogu da ne funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Duvalicu i aku-bateriju ne održavajte i ne popravljajte sami.
 - ▶ Ako je neophodno održavanje ili popravka duvalice ili aku-baterije: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

5 Priprema duvalice za upotrebu

5.1 Priprema duvalice za upotrebu

Pre svakog početka rada morate sprovesti sledeće korake:

- ▶ Uverite se da su sledeće komponente bezbedne za upotrebu:
 - Duvalica,  4.6.1.
 - Aku-baterija,  4.6.2.
- ▶ Proverite aku-bateriju,  10.2.
- ▶ Aku-bateriju napunite potpuno, onako kako je opisano u uputstvu za upotrebu punjača STIHL AL 101, 300, 500.
- ▶ Očistite duvalicu,  15.1.
- ▶ Montirajte mlaznicu,  7.1.
- ▶ Proverite komandne elemente,  10.1.
 - ▶ Ako u toku provere komandnih elemenata 3 svetlosne diode na aku-bateriji trepte crveno: Izvadite aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Smetnja je u duvalici.
- ▶ Ako ne možete sprovesti ove korake: Nemojte koristiti duvalicu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

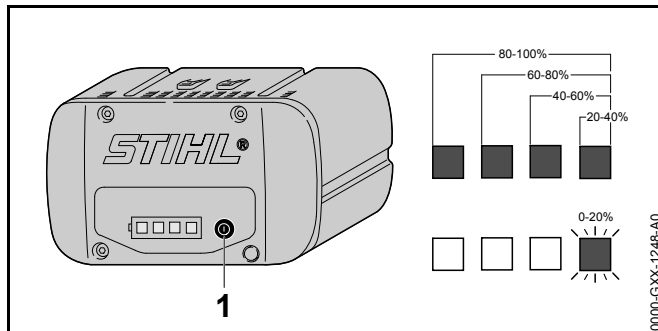
6 Punjenje aku-baterije i svetlosne diode

6.1 Punjenje aku-baterije

Vremetranje punjenja zavisi od više uticaja, npr. od temperature aku-baterije ili od temperature sredine. Faktičko vremetriranje punjenja može da odstupa od navedenog vremetriranja. Vremetriranje punjenja je navedeno na www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Aku-bateriju punite onako, kako je opisano u uputstvu za upotrebu punjača STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Prikazivanje nivoa napunjenosti




- ▶ Pritisnite pritisni taster (1). Svetlosne diode svetle otprilike 5 sekundi zeleno i pokazuju nivo napunjenosti.
- ▶ Ako desna svetlosna dioda trepti zeleno: Napunite aku-bateriju.

6.3 Svetlosne diode na aku-bateriji

Svetlosne diode mogu da pokažu nivo napunjenosti aku-baterije ili smetnje. Svetlosne diode mogu da svetle ili da trepte zeleno ili crveno.

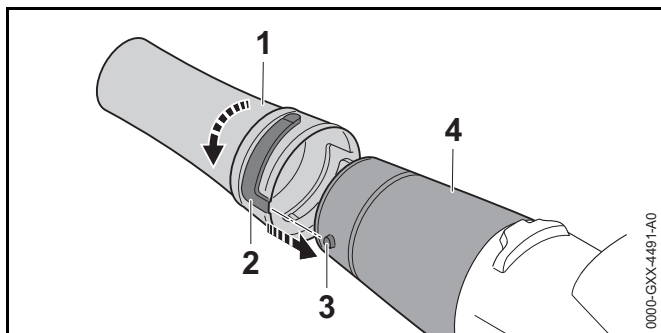
Ako svetlosne diode svetle ili trepte zeleno, pokazuje se nivo napunjenosti.

- ▶ Ako svetlosne diode svetle ili trepte crveno: Uklonite smetnje,  17. Smetnja je u duvalici ili u aku-bateriji.

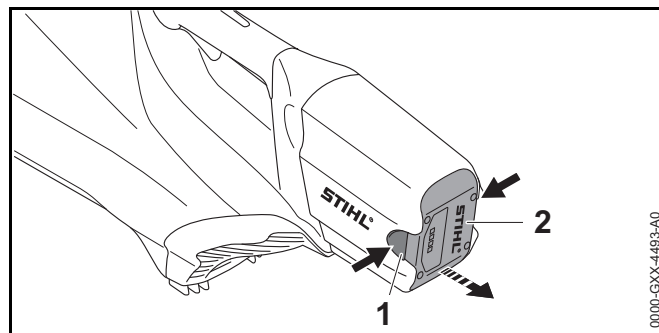
7 Kompletiranje duvalice

7.1 Montaža i demontaža mlaznice

- ▶ Isključite duvalicu i izvucite aku-bateriju.



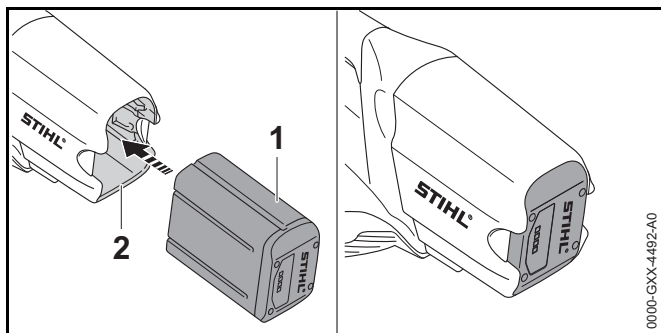
- ▶ Jezičak (3) i žleb (2) dovedite na istu visinu.
- ▶ Mlaznicu (1) gurnite na izduvnu cev (4).
- ▶ Mlaznicu (1) okrećite sve dok se zabravi.



- ▶ Pritisnite obe poluge za blokiranje (1).
Aku-baterija (2) je odbravljena i može da bude izvađena.

8 Nameštanje i vađenje aku-baterije

8.1 Nameštanje aku-baterije



- ▶ Aku-bateriju (1) pritisnite do graničnika u odeljak za aku-bateriju (2).
Aku-baterija (1) se zabavljuje uz jedno "klik".

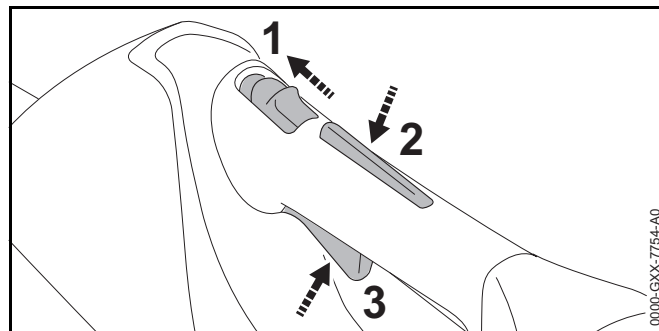
8.2 Vađenje aku-baterije


- ▶ Duvalicu postavite na ravnu podlogu.
- ▶ Jednom rukom pridržavajte odeljak za aku-bateriju tako da aku-baterija (2) ne može da ispadne.

9 Uključivanje i isključivanje duvalice

9.1 Uključivanje duvalice


- ▶ Duvalicu držite jednom rukom za komandnu ručicu tako da palcem obuhvatite komandnu ručicu.



- ▶ Polugu za zabavljanje (1) gurnite palcem na poziciju .
- ▶ Pritisnite i zadržite rukom kočnicu poluge prekidača (2).
- ▶ Polugu prekidača (3) pritisnite i zadržite kažiprstom.
Duvalica se ubrzava i vazduh struji iz mlaznice.

Koliko je više pritisnuta poluga prekidača (3), toliko više vazduha struji iz mlaznice.



9.2 Isključivanje duvalice

- ▶ Otpustite polugu prekidača i kočnicu poluge prekidača. Vazduh prestaje da struji iz mlaznice.
- ▶ Ako vazduh i dalje struji iz mlaznice: Izvadite aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Duvalica je neispravna.
- ▶ Polugu za zabavljanje gurnite na poziciju .

10 Provera duvalice i aku-baterije

10.1 Provera komandnih elemenata

Poluga za zabavljanje, kočnica poluge prekidača i poluga prekidača

- ▶ Izvadite aku-bateriju.
- ▶ Polugu za zabavljanje gurnite na poziciju .
- ▶ Pokušajte da pritisnete polugu prekidača bez pritiskanja kočnice poluge prekidača.
- ▶ Ukoliko je moguće pritiskanje poluge prekidača: Nemojte koristiti duvalicu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Poluga za zabavljanje ili kočnica poluge prekidača je neispravna.
- ▶ Polugu za zabavljanje gurnite na poziciju .
- ▶ Pritisnite i zadržite kočnicu poluge prekidača.
- ▶ Pritisnite polugu prekidača.
- ▶ Otpustite polugu prekidača i kočnicu poluge prekidača.
- ▶ Ako su poluga prekidača ili kočnica poluge prekidača teško pokretne ili se same ne vraćaju na početni položaj: Nemojte koristiti duvalicu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Poluga prekidača ili kočnica poluge prekidača je neispravna.

Uključivanje duvalice

- ▶ Namestite aku-bateriju.
- ▶ Pritisnite i zadržite kočnicu poluge prekidača.

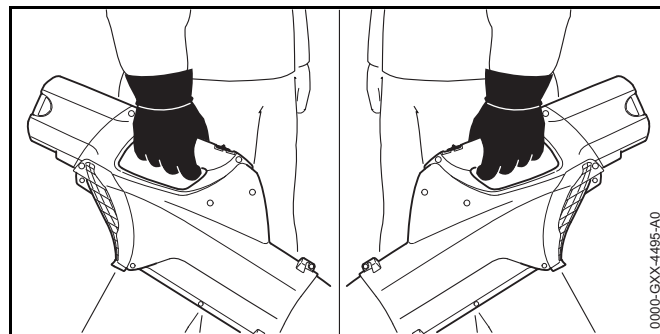
- ▶ Pritisnite i zadržite polugu prekidača. Vazduh struji iz mlaznice.
- ▶ Ako 3 svetlosne diode trepte crveno: Izvadite aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Smetnja je u duvalici.
- ▶ Otpustite polugu prekidača. Vazduh prestaje da struji iz mlaznice.
- ▶ Ako vazduh i dalje struji iz mlaznice: Izvadite aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Duvalica je neispravna.

10.2 Provera aku-baterije

- ▶ Pritisnite pritisni taster na aku-bateriji. Svetlosne diode svetle ili trepte.
- ▶ Ako svetlosne diode ne svetle ili trepte: Nemojte koristiti aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Smetnja je u aku-bateriji.

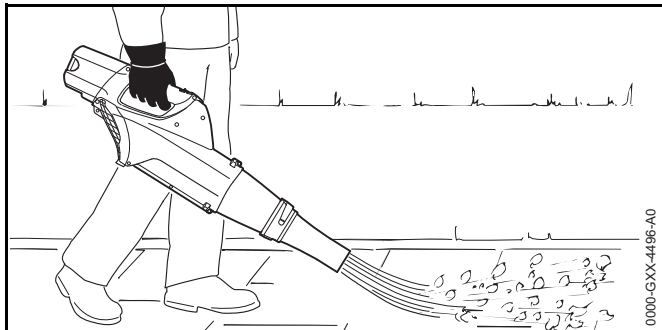
11 Rad s duvalicom

11.1 Držanje i vođenje duvalice



- ▶ Duvalicu držite i vodite jednom rukom za komandnu ručicu tako da palcem obuhvatite komandnu ručicu.


11.2 Duvanje



- ▶ Mlaznicu usmerite prema tlu.
- ▶ Hodajte polako i kontrolisano prema napred.


12 Posle rada

12.1 Posle rada


- ▶ Duvalicu isključite, polugu za zabavljanje gurnite na poziciju  i aku-bateriju izvadite.
- ▶ Ako je duvalica mokra: Duvalicu osušite.
- ▶ Ako je mokra aku-baterija: Osušite aku-bateriju.
- ▶ Očistite duvalicu.
- ▶ Očistite aku-bateriju.

13 Transportovanje

13.1 Transportovanje duvalice

- ▶ Duvalicu isključite, polugu za zabavljanje gurnite na poziciju  i aku-bateriju izvadite.
- ▶ Duvalicu nosite jednom rukom za komandnu ručicu.
- ▶ Ako se duvalica prevozi vozilom: Obezbedite duvalicu od prevrtanja i pokretanja.

13.2 Transportovanje aku-baterije


- ▶ Duvalicu isključite, polugu za zabavljanje gurnite na poziciju  i aku-bateriju izvadite.
- ▶ Uverite se da je aku-baterija bezbedna za upotrebu.
- ▶ Aku-bateriju spakujte tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Pakovanje je električki neprovodljivo.
 - Aku-baterija ne može da se pomera u pakovanju.
- ▶ Pakovanje obezbedite tako da ne može da se pokrene.

Aku-baterija podleže zahtevima transportovanja opasnih dobara. Aku-baterija je klasifikovana kao UN 3480 (litijum-jonske baterije) i ispitana prema UN Priručniku "O metodama ispitivanja i kriterijumima, deo III, pododeljak 38.3".

Transportni propisi su navedeni pod www.stihl.com/safety-data-sheets.

14 Čuvanje

14.1 Čuvanje duvalice

- ▶ Duvalicu isključite, polugu za zabavljanje gurnite na poziciju  i aku-bateriju izvadite.
- ▶ Duvalicu čuvajte tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Duvalica je van domašaja dece.
 - Duvalica je čista i suva.

14.2 Čuvanje aku-baterije


STIHL preporučuje čuvanje aku-baterije na nivou napunjenosti između 40 % i 60 % (2 svetlosne diode svetle zeleno).

- ▶ Aku-bateriju čuvajte tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Aku-baterija je van domašaja dece.
 - Aku-baterija je čista i suva.
 - Aku-baterija je u zatvorenom prostoru.
 - Aku-baterija je odvojena od duvalice i punjača.
 - Aku-baterija je u električki neprovodljivom pakovanju.

- Aku-baterija je u temperaturnom opsegu između - 10 °C i + 50 °C.

15 Čišćenje

15.1 Čišćenje duvalice

- ▶ Duvalicu isključite, polugu za zabavljanje gurnite na poziciju  i aku-bateriju izvadite.
- ▶ Duvalicu očistite vlažnom krpom.
- ▶ Zaštitnu rešetku očistite četkicom ili mekom četkom.

15.2 Čišćenje aku-baterije

- ▶ Aku-bateriju očistite vlažnom krpom.

16 Održavanje i popravljanje

16.1 Održavanje i popravljanje duvalice

Korisnik ne može sam da održava i popravlja duvalicu.

- ▶ Ako je neophodno održavanje duvalice ili ako je neispravna ili oštećena: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

16.2 Održavanje i popravljanje aku-baterije

Aku-baterija ne mora da se održava i ne može biti popravljena.

- ▶ Ako je aku-baterija neispravna ili oštećena: Aku-bateriju zamenite.

17 Otklanjanje smetnji

17.1 Uklanjanje smetnji kod duvalice ili aku-baterije

Smetnja	Svetlosne diode na aku-bateriji	Uzrok	Rešenje
Duvalica ne radi kada se uključi.	1 svetlosna dioda trepti zeleno.	Prenizak nivo napunjenosti aku-baterije.	▶ Aku-bateriju punite onako, kako je opisano u uputstvu za upotrebu punjača STIHL AL 101, 300, 500.
	1 svetlosna dioda svetli crveno.	Aku-baterija je pretopla ili prehladna.	▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Zagrejte ili ohladite aku-bateriju.
	3 svetlosne diode trepte crveno.	Smetnja je u duvalici.	▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Očistite električne kontakte u odeljku za aku-bateriju. ▶ Namestite aku-bateriju. ▶ Uključite duvalicu. ▶ Ako 3 svetlosne diode i dalje trepte crveno: Nemojte koristiti duvalicu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
	3 svetlosne diode svetle crveno.	Duvalica je pretopla.	▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Sačekajte da se duvalica ohladi.
	4 svetlosne diode trepte crveno.	Smetnja je u aku-bateriji.	▶ Izvadite i ponovo namestite aku-bateriju. ▶ Uključite duvalicu. ▶ Ako 4 svetlosne diode i dalje trepte crveno: Nemojte koristiti aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
		Električni spoj između duvalice i aku-baterije je prekinut.	▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Očistite električne kontakte u odeljku za aku-bateriju. ▶ Namestite aku-bateriju.
		Duvalica ili aku-baterija je vlažna.	▶ Duvalicu ili aku-bateriju osušite.
Duvalica se isključuje u toku rada.	3 svetlosne diode svetle crveno.	Duvalica je pretopla.	▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Sačekajte da se duvalica ohladi.

Smetnja	Svetlosne diode na aku-bateriji	Uzrok	Rešenje
		Postoji električna smetnja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite i ponovo namestite aku-bateriju. ▶ Uključite duvalicu.
Operativno vreme duvalice je prekratko.		Aku-baterija nije potpuno napunjena.	▶ Aku-bateriju napunite potpuno, onako kako je opisano u uputstvu za upotrebu punjača STIHL AL 101, 300, 500.
		Radni vek aku-baterije je prekoračen.	▶ Aku-bateriju zamenite.

18 Tehnički podaci

18.1 Duvalica STIHL BGA 85

- Dozvoljene aku-baterije:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Brzina vazduha:
 - sa montiranom okruglom mlaznicom: 46 m/s
 - sa montiranom pljosnatom mlaznicom: 45 m/s
- Težina bez aku-baterije: 3,2 kg

Operativno vreme je navedeno na www.stihl.com/battery-life.

18.2 Aku-baterija STIHL AP

- Akumulatorska tehnologija: Litijum-jon
- Napon: 36 V
- Kapacitet u Ah: navedeno na nazivnoj pločici
- Količina energije u Wh: navedeno na nazivnoj pločici
- Težina u kg: navedeno na nazivnoj pločici
- Dozvoljeni opseg temperature za upotrebu i čuvanje: -10 °C do + 50 °C

18.3 Vrednosti zvuka i vibracija

K-vrednost za nivo pritiska zvuka iznosi 2 dB(A). K-vrednost za nivo snage zvuka iznosi 2 dB(A). K-vrednost za vibracione vrednosti iznosi 2 m/s².

STIHL preporučuje upotrebu zaštite za sluh.

- Nivo pritiska zvuka L_{pA} mereno prema EN 50636-2-100: 83 dB(A).
- Nivo snage zvuka L_{wA} mereno prema EN 50636-2-100: 98 dB(A).
- Vibraciona vrednost a_{hv} merena prema EN 50636-2-100, Komandna ručica: < 2,5 m/s².

Navedene vibracione vrednosti su izmerene prema normiranom kontrolnom postupku i mogu da se koriste kod poređenja električnih uređaja. U zavisnosti od načina primene, vrednosti faktičkih vibracija koje se javljaju mogu da odstupaju od vrednosti navedenih ovde. Navedene vibracione vrednosti mogu da se koriste za početnu procenu vibracionog opterećenja. Faktičko vibraciono opterećenje koje se javlja mora biti procenjeno. Pritom se u obzir može uzeti i vreme u kome je električni uređaj isključen i vreme u kome je uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o ispunjavanju smernice za poslodavce Vibracije 2002/44/EG navedene su na www.stihl.com/vib.

18.4 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi sa registracijom, procenom i dozvolom za upotrebu hemikalija.

Više informacija u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH na www.stihl.com/reach.

19 Rezervni delovi i pribor

19.1 Rezervni delovi i pribor

STIHL® Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih rezervnih delova STIHL i originalnog pribora STIHL.

Originalni rezervni delovi STIHL i originalni pribor STIHL dostupni su kod specijalizovanog prodavca STIHL.

20 Zbrinjavanje

20.1 Zbrinjavanje duvalice i aku-baterije

Informacije u vezi sa zbrinjavanjem možete dobiti kod specijalizovanog prodavca STIHL.

- ▶ Duvalicu, aku-bateriju, pribor i ambalažu zbrinite propisno i bezbedno po okolinu.

po ovlašćenju



Thomas Elsner, rukovodilac Razvoj proizvoda i usluga

21 EU izjava o usaglašenosti

21.1 Duvalica STIHL BGA 85

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Nemačka

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

- Vrsta konstrukcije: Akumulatorska duvalica
- Fabrička marka: STIHL
- Tip: BGA 85
- Identifikacija serije: 4853

odgovara merodavnim odredbama u smernicama 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU i 2000/14/EG, i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa sledećim normama koje su važeće prema datumu proizvodnje: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 i EN 50636-2-100.

Kod utvrđivanja izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema smernici 2000/14/EG, dodatak V.

- Izmereni nivo snage zvuka: 98 dB(A)
- Garantovani nivo snage zvuka: 100 dB(A)

Za tehničku dokumentaciju zadužen je
ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

Godina proizvodnje, zemlja proizvodnje i broj mašine navedeni su na duvalici.

Waiblingen, 1.3.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

0458-286-9021-A

INT6



www.stihl.com



0458-286-9021-A